



REGION 2

NEWS

December 1998



**Revista de la
Unión Internacional de Radioaficionados
IARU Region 2**

**Journal of
The International Amateur Radio Union
IARU Region 2**



The International Amateur Radio Union Region II Division was formed in 1964 to promote the special interests of the Member Societies in the International Telecommunication Union Region II (North, South, and Central America, and the islands of the Caribbean Sea) and to represent their interests at ITU radio conferences.

EXECUTIVE COMMITTEE

President: Thomas B. J. Atkins, VE3CDM
55, Havenbrook Blvd.
Toronto, ON M2J 1A7, Canada
Internet: ve3cdm@iaru.org

Vice President: Reinaldo Leandro, YV5AMH
P. O. Box 2285
Caracas 1010A, Venezuela
Internet: reiska@ven.net

Secretary: Eduardo J. Estrada, HC2EE
Emergency Coordinator (EMCOR)
P. O. Box 09-01-7648
Guayaquil, Ecuador
Internet: eestrada@gu.pro.ec

Treasurer: Noel E. Donawa, 9Y4NED
Chairman, EMC Committee
98 Sapphire Drive
Diamond Vale, Trinidad
Internet: 9y4ned@tstt.net.tt

Directors:

Rod Stafford, W6ROD
5155 Shadow Estates
San Jose, CA 95135, U.S.A.
Internet: w6rod@arrl.org

Reinaldo Szama, LU2AH
Chairman, HF Committee
Gorostiaga 2320 - P. 15 -
1426 Buenos Aires, C. F., Argentina
Internet: rszama@szama.com

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF
P. O. Box 33
70359-970 Brasilia, BRAZIL
Internet: jlunkes@zaz.com.br

Dario Jurado A., HP1DJ
P. O. Box 55-0812, Paitilla
Panamá, Republic of Panamá
Internet: hp1dj@sinfo.net

Guillermo Nuñez, XE1NJ
P. O. Box 21-386
Mexico City, D. F., Mexico
Internet: xe1nj@supernet.com.mx

Assistant Directors:

Willy Gravenhorst, PJ2WG

Carlos Narvaez, XE1FOX

REGION II NEWS

Managing Editor: Fred Laun, K3ZO
P. O. Box 97
Temple Hills MD 20757-0097 U.S.A.
Internet: aalaun@ibm.net

Editorial Staff: Thomas B. J. Atkins, VE3CDM
Reinaldo Szama, LU2AH
Eduardo J. Estrada, HC2EE

Editorial Assistant: Somporn Laun

The statements and opinions expressed in Region II News do not, unless otherwise stated, necessarily reflect the views of the officers and Directors or the Secretariat of IARU Region II.

IARU REGION II NEWS DECEMBER 1998

TABLE OF CONTENTS

IARU Region II Holds Successful Conference in Venezuela	2
New Officers Elected	
Conference Discusses Changes in Area Boundaries	3
The Future of <i>IARU Region II News</i>	4
Conference Addresses "Y2K" Problem	5
Future of the Amateur Radio Service	6
Conference Analyzes Growth of the Amateur Radio Service	7
IARU Liaison With Member Societies Discussed	8
Amateur Satellite Matters Discussed	9
Conference Discusses International Beacon Program	9
Conference Reviews IARUMS Program	10
Conference Assesses IARP Progress	11
IARU AC Meets in Venezuela	12
ITU Elects New Secretary General	14
RSB Elects New Officers	14
IARU Region II Future Publication Plans	15
by Thomas B. J. Atkins, VE3CDM	
RCCR Elects New Board of Directors	15
Merry Christmas and Happy New Year from the Executive Committee	16

CALENDAR OF EVENTS

IARU: 26 September 1999: Administrative Council Meeting, Lillehammer, Norway
IARU Region I: 19-24 September 1999: Region I Conference, Lillehammer, Norway
IARU Region II: 11-13 June 1999: Executive Committee Meeting, Miami, U.S.A.
IARU Region II: September 2001: XIV IARU Region II General Assembly, Antigua, Guatemala
IARU Region III: September 2000: Region III Conference, Queensland, Australia

IARU REGION II HOLDS SUCCESSFUL CONFERENCE IN VENEZUELA

NEW OFFICERS ELECTED



IARU Region II held a successful Conference, denominated "Margarita '98", in Porlamar, Isla Margarita, Venezuela, from September 25 to October 3, 1998. At this XIII General Assembly of IARU Region II, 17 Member Societies were in attendance: Argentina, Brazil, Canada, Colombia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Trinidad & Tobago, Turks & Caicos, United States, Uruguay and Venezuela. Eight others were represented by proxy: Aruba, Bermuda, Grenada, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica and Paraguay.

The Conference was also attended by a number of dignitaries from outside of the organization, including Roberto Blois, Executive Secretary of CITEL; Richard Baldwin, W1RU, President of IARU; Ing. Julio C. Marti, Venezuelan Minister of Transport and Communication; Luis Portillo, Director of Broadcasting, Venezuelan National Telecommunications Commission (CONATEL); Ray Soifer, W2RS, Vice-President for International Affairs of the Radio Amateur Satellite Corporation (AMSAT); Michael Owen, VK3KI, IARU Vice-President; Larry Price, W4RA, IARU Secretary; Lou van de Nadort, PA0LOU, IARU Region I Chairman;

Fred Johnson, ZL2AMJ, Chairman of IARU Region III; Wojciech Nietyksza, SP5FM, IARU Region I Vice Chairman; Tim Hughes, G3GVV, Director of IARU Region I; David Wardlaw, VK3ADW, and Yoshiji Sekido, JJ1OEY, Directors of IARU Region III; David Sumner, K1ZZ and Paul Rinaldo, W4RI, of the IARU International Secretariat; and Karl Voegele, DK9HU and Walter Schlink, DL3OAP of the German IARU Member Society DARC.

As is done at each General Assembly, the Member Societies elected the new Executive Committee for the three-year period until the next General Assembly. Elected were the following:

President:	Thomas Atkins, VE3CDM
Vice President:	Reinaldo Leandro, YV5AMH
Secretary:	Eduardo Estrada, HC2EE
Treasurer:	Noel Donawa, 9Y4NED
Director, Area A:	Thomas Atkins, VE3CDM
Director, Area B:	Rodney Stafford, W6ROD
Director, Area C:	Guillermo Nuñez, XE1NJ
Director, Area D:	Dario Jurado, HP1DJ
Director, Area E:	Noel Donawa, 9Y4NED

Director, Area F Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF
 Director, Area G: Reinaldo Szama, LU2AH

Outgoing Vice President Reinaldo Szama, LU2AH, thus remains on the Executive Committee as Area G Director.

Outgoing Secretary Pedro Seidemann, YV5BPG; outgoing Treasurer Steve Dunkerley, VP9IM and retiring *Region II News* Editor Fred Laun, K3ZO were personally thanked on behalf of the Union by Region II President Tom Atkins, VE3CDM for their long and dedicated years of service and were presented special commemorative plaques. Retiring Director Frank Butler, W4RH, who was not present, will be similarly honored at a future date.

In a series of articles to follow, some of the principal matters discussed at the Conference are covered. However, Member Societies are reminded that the only official and complete version of the Conference activities will be the minutes of the Conference which will be issued jointly by HC2EE and YV5BPG at a later date.

CONFERENCE DISCUSSES CHANGES IN AREA BOUNDARIES

The system of Area Directors used by IARU Region II is unique in IARU; neither Region I nor Region III use such a system. It is generally agreed that, by putting a manageable number of Member Societies under each Area Director, and making the Area Director the primary contact point between the Executive Committee and Member Societies, contact with Member Societies is made more regular and effective. In particular LU2AH, Director of Area G, has honed the Area Director operation to a fine art by holding regularly-scheduled meetings and publishing complete minutes of the proceedings which are signed by each Member Society in attendance and forwarded to the Executive Committee. In another case, that of Area D, the Area coincides with the boundaries of the regional organization FRACAP, thus enabling Area Meetings to be held in conjunction with the annual FRACAP Convention.

As a result of discussions at the Region II Executive Committee Meeting last year in Tegucigalpa, the Executive Committee proposed to the Margarita '98 Conference that changes be made in the present Area

boundaries so that English-speaking island nations of the Eastern Caribbean would be changed from Area C to Area E, and that Brazil would move from Area F to Area G.

The Conference decided that there was no need to make the change affecting Brazil, since the Brazilian Member Society, LABRE, has become more active in recent months, and, in fact, LABRE official PT2HF has now been elected to the Executive Committee and has become Director of Area F.

The situation with respect to Area C is much more complicated. As presently constituted, Area C has considerably more Member Societies than any other Area and should those countries which are not yet Member Societies of IARU Region II -- St. Kitts and Nevis; St. Vincent and the Grenadines; and St. Lucia -- decide to join IARU, all three would also fall into Area C.

During the extensive discussion about this problem at the Conference, several points were raised. It was

pointed out that some Eastern Caribbean Member Societies or would-be Member Societies were "cynical" about IARU Region II since the present Area structure made communications between them and their Area Director in Mexico difficult; for example, much of the Amateur Radio communication between the Eastern Caribbean island nations takes place on the regional network on 3815 KHz, and propagation conditions make it almost impossible for a station in Mexico to join this network on a regular basis. The Director of Area E, located in Trinidad and Tobago, by contrast, is a regular participant in this network.

There is also concern that the large multinational telecommunications companies, especially those involved in cellular telephone service and satellite communications, have the resources to go directly to National Administrations and request spectrum assignments which they feel they need to provide optimum service to their customers. If they don't obtain such assignments at the ITU or CITEL level, they may decide to try to bypass these international organizations and deal directly with National Administrations. IARU Region II is thus faced with the problem that small Member Societies in island nations of the Eastern Caribbean might not be easy to contact and might not have the information they need to counteract such efforts if these companies decide to request the use of spectrum designated by the ITU as Amateur Radio bands. This was coupled with reports that multinational telecommunications companies have indeed been seen making direct contact with officials of the National Administrations of some of these island nations.

On the other hand, concerns were expressed by some Spanish-speaking Member Societies that if the direct influence of such English-speaking Member Societies were to spread to more Areas of Region II, there

would arise the possibility that the voting strength of Spanish-speaking Member Societies at future Region II Conferences might be diluted by much smaller English-speaking Member Societies of the Eastern Caribbean islands.

There was also disagreement about the capacity of the Conference to amend the By-Laws to change the boundaries of the Region II Areas without there having been an Extraordinary Assembly of Delegates beforehand.

An additional consideration was added in the form of a proposal by LCRA arguing that none of the named officers of IARU Region II should at the same time be Area Directors, since the job of Area Director itself requires the full-time attention of the incumbent. LCRA argued that the size of the Executive Committee should be expanded so that the President, Vice-President, Secretary and Treasurer would in no case also be Area Directors.

This expansion of the Executive Committee would, however, have financial considerations, as IARU Region II would be required to pay increased travel costs if more people were to attend EC meetings.

Taking into account all of these considerations, the Conference decided to empower an Assistant Director of Area E to be the contact point between the English-speaking Member Societies of the Eastern Caribbean and the Executive Committee on a temporary basis, which does not require a change in the By-Laws. The Executive Committee was asked by the Conference to provide all necessary resources to this Assistant Area Director so that he can carry out the requested duties. Meanwhile, the By-Laws will be studied to see what steps would be required to make any desired changes during the next Region II Conference in the year 2001.

THE FUTURE OF *IARU REGION II NEWS*

The Margarita '98 Conference was confronted with the fact that *IARU Region II News* Editor Fred Laun, K3ZO, and his Editorial Assistant Somporn Laun have announced that they will leave their positions as of the end of 1998 in order to devote more time to personal matters. At the same time, monumental changes in the way information is transmitted around

the world, especially with respect to the Internet, made it necessary for the Conference to consider new ways of providing information to Member Societies. Indeed, *IARU Region II News* had been provided to some Member Societies and some of their officers by means of the Internet on an experimental basis with increasing success as more and more Member

Societies gain Internet access. Since almost all of the costs of producing *IARU Region II News* -- approximately US\$1500 per issue -- are incurred in the process of printing and mailing the publication, a publication sent out only over the Internet would reduce the costs of publication substantially, freeing up these funds for other uses.

The Conference was also faced with the fact that the longtime printer of *IARU Region II News*, Old Branch Printing & Copying, which had held printing costs steady over the past eight years of publication, had recently changed ownership, which resulted in an immediate 10% increase in printing charges by the new owners. International postal rates in the United States are also expected to increase during the year 1999, and measures by U.S.A. postal authorities to increase security against terrorism and smuggling have made the mailing process increasingly time-consuming.

In a lengthy consideration of the matter, it was clear that many Member Societies in attendance wanted *IARU Region II News* to continue as a printed publication. However, Region II President Tom Atkins, VE3CDM pointed out that a new volunteer Editor has not been found, and that very few Member Societies had responded to several questionnaires

about the future of the publication, making it difficult for the Executive Committee to determine the wishes of each Member Society in this regard in advance of the Conference.

In its meeting following the Conference, the Executive Committee taking into careful consideration all of the factors involved, decided that beginning in 1999, *IARU Region II News* would be produced in electronic form and distributed from the Region II Secretariat, via the Internet. David Evans, VE6DXX of Edmonton, Canada, former Editor of the British IARU Member Society RSGB's official publication RADCOM, will be the Editor of this new version of *Region II News*. This will be a Spanish/English publication distributed by the Region II Secretariat on a schedule yet-to-be determined, beginning in 1999. The latest version of *Region II News* will also be made available on the Region II World Wide Web site which is also scheduled to be in operation early in 1999. Another advantage of this electronic distribution is that it will enable fast-breaking news relating to Amateur Radio to be released immediately to everyone by special news bulletin. This much faster delivery of current information will enable Member Societies receiving this printed material to also use articles for inclusion in their own Society journal or newsletter.

CONFERENCE ADDRESSES "Y2K" PROBLEM

Thanks to a presentation by the American Radio Relay League (ARRL) on the problem, the Conference discussed the existence of the so-called "Y2K" problem. This has become a common way to designate the "Year 2000" problem, which refers to the problems that are predicted to occur when computers controlled by outdated software enter the year 2000 guided by only the two last digits, "00". Some computers will assume that "00" refers to the year 1900 rather than the year 2000.

Computers will not be the only devices affected by this problem. Embedded microprocessors (IC chips) which control many processes in machinery, including automobiles, electrical power generation equipment and other automatic machine processes will in some cases also be affected by the problem.

Though efforts are being made to make the necessary

changes in the affected systems, the efforts were begun late, and in some cases resources to make the necessary repairs are insufficient. It is also clear that not all cases will be detected before they cause failures.

Amateur Radio will be affected in two ways:

1) The computers and other systems used by Radio Amateurs and Member Societies themselves may be affected. For this reason Member Societies should work to make certain that their own systems and devices are updated as required.

2) Once the Year 2000 begins, the problem may cause serious disruptions such as electrical power outages and breakdowns in commercial telecommunications systems. Thus Radio Amateurs must be prepared to provide emergency

communications until normal systems have been restored. This also means that the equipment that Radio Amateurs might use to provide emergency communications, such as gasoline-driven generators,

cannot themselves be affected by the Y2K problem. The Conference agreed that Member Societies would continue to coordinate regularly with each other on this problem.



The new IARU Region II Executive Committee. Standing (l-r) W6ROD, HP1DJ, XE1NJ, LU2AH, PT2HF. Seated (l-r) 9Y4NED, HC2EE, VE3CDM, YV5AMH.

FUTURE OF THE AMATEUR RADIO SERVICE

The Margarita '98 Conference discussed the future of the Amateur Radio Service in conjunction with probable future consideration by the ITU of Article S-25, the portion of the ITU regulations that deal with the Amateur Radio Service.

The IARU Administrative Council (AC) has had a Future of the Amateur Radio Service Committee (FASC) in operation for some time. This Conference was fortunate to have the Chairman of the FASC, IARU Vice-President Michael Owen, VK3KI present at the Conference, and he explained in detail the steps that the FASC has taken to date.

He reported that it now appears that the ITU will not consider changes in Article S-25 until at least the year 2002, given the fact that the next WRC has been postponed from 1999 until the year 2000, the agenda

has already been decided and does not include consideration of Article S-25. Given the magnitude of issues to be dealt with by WRC-2002, it is possible that changes to Article S-25 will not even be taken up at that WRC.

Nevertheless the FASC has continued to work on the Article 25 matter so that no matter when the ITU finally takes up the question the Amateur Radio Service will be prepared to offer suggestions.

VK3KI explained that the IARU Region III Conference in Beijing in September, 1997, had approved the suggested language of a revised Article S25. This text reads as follows:

ARTICLE S25

Amateur Services

Section 1. Amateur Service

S25.1 1. Administrations shall verify the technical and operational qualifications of any person wishing to operate an amateur station. A person seeking a licence to operate an amateur station shall be required to demonstrate a knowledge of the topics specified in ITU-R Recommendation M-XXX. (*Note: The document is labelled M-XXX for the time being because the actual number the document will be assigned is not yet known.*)

S25.2 2. (1) Transmissions between amateur stations of different countries shall be limited to communications incidental to the purposes of the amateur service or of a personal character.

(2) Except with the authority of the relevant administration granted to meet a particular operational need, transmissions between amateur stations shall not be encoded for the purpose of obscuring their meaning.

S25.3 3. Administrations are urged to take the steps necessary to allow amateur stations to prepare for and meet communication needs in the event of a natural disaster.

S25.4 4. An administration may, without issuing a licence, permit a person who has been granted a license to operate an amateur station by another administration to operate an amateur station while that person is temporarily in its territory, subject to such conditions or restrictions it may impose.

Section II. Amateur-Satellite Service

S25.5 5. The provisions of Section I of this Article shall apply equally, as appropriate, to the amateur-satellite service.

S25.6 6. Administrations authorizing space stations in the amateur-satellite service shall ensure that sufficient earth command stations are established before launch to ensure that any harmful interference caused by emissions from a station in the amateur-satellite service can be immediately eliminated.

(end suggested article S25, revised)

VK3KI explained that if the Margarita '98 Conference would also vote to approve this wording, as the IARU Region III Conference has already done, and if the IARU Region I Conference to be held in 1999 in Norway also approves the same suggested language, then IARU will be able to present the language to the ITU as the agreed-upon Amateur Radio Service proposal for the revision of Article S25. IARU would make this presentation whenever the ITU finally decides to take up this matter.

With the VK3KI presentation in mind, the Margarita '98 Conference approved the above language without change.

Member Societies are reminded that they can keep up to date on Article S25 matters by accessing the IARU's World Wide Web site at <http://www.iau.org>.

CONFERENCE ANALYZES GROWTH OF THE AMATEUR RADIO SERVICE

In a paper which synthesized a feeling which many other Member Societies also have expressed, the Trinidad and Tobago Amateur Radio Society (TTARS) expressed concern at the apparent diminished growth of the Amateur Radio Service due principally to the competition of other high-tech pursuits, particularly the Internet, in attracting the attention of today's youngsters. Other difficulties include the high cost of imported equipment and the difficulties of locating suitable components in

developing countries. However perhaps the principal difficulty is that most Member Societies do not have programs for recruiting members of the public into Amateur Radio. As was pointed out in the discussion of this problem at the Conference, even the dues structure of IARU Region II mitigates against this goal, because when a country increases the number of licensed Radio Amateurs, the Member Society's dues amount automatically increases.

It was pointed out, however, that IARU Region II does have a development fund which has practically gone unused. However, in answer to a suggestion that this fund might be used, for example, to fund the travel of officials from some of the smaller Member Societies to future Conferences, 9Y4NED, who is very knowledgeable about the situation in several of these countries, made the comment that this would not be advisable, saying that Member Society

officials must show at least some interest in contributing their own efforts and resources to the Amateur Radio Service.

The Conference decided to propose that Member Societies increase the interchange of information with one another on their recruitment efforts, and that IARU consider establishing an international committee to deal with this subject.

IARU LIAISON WITH MEMBER SOCIETIES DISCUSSED

Most Conference participants agreed that one of the most difficult problems encountered within IARU Region II involves the communications between the Executive Committee (EC) and Member Societies. In order to assure that such communications are continuous and effective, Member Societies have in recent years been encouraged to establish a position of responsibility on their Boards of Directors known as the IARU Liaison Officer. It is this person's responsibility to oversee such activities.

While this has worked well for some Member Societies, by no means has the problem been solved for some or even a majority of the societies. Therefore the EC has been encouraging Member Societies to keep the same person in the IARU Liaison Officer position even after the other offices in a Member Society change hands. This way the IARU Liaison Officer is experienced in his duties and there is no learning curve required each time a Board of Directors changes.

Unfortunately the idea of having a permanent IARU Liaison Officer clashes with the cultures of many Member Societies. In many Member Societies, a new Board of Directors is elected each year at the Society's Annual General Meeting. It is customary in most of these Societies for officers to run as part of a slate of officers, as within each Society there are frequently opposing groups, each one having a different program which it hopes will cause a majority of the Society's membership to support it. When a new Board of Directors takes office, it wants to make a complete change of all officers. If the

IARU Liaison Officer is permanent, this person is often not a part of the new leadership group and is therefore deliberately excluded from many activities of the Board of Directors, including meetings where important policy decisions are made.

Recognizing this, the Conference, while continuing to promote the idea of a designated IARU Liaison Officer, explored other solutions for the continuing problem of poor communications between the Member Societies and the EC. Member Societies were urged to devote some attention to internal office procedures so that whoever is responsible for receiving the Society's incoming correspondence, be it regular post or electronic mail, will know which Society officer is supposed to receive that communication and will make certain it is delivered to the proper person.

Some discussion took place to the effect that Member Societies should be required to acknowledge receipt of incoming electronic mail communications from the Secretariat in order to continue as a member of IARU Region II, but it was decided that any such measure would be an unwarranted interference by the EC in the internal affairs of a Member Society and support for such a measure could not be found in the By-Laws.

The Conference, and later the EC at its own meeting, discussed alternatives to assure better communications between Member Societies and the EC, such as increased contact requirements for the Area Directors and even the possible production of an Area Director's Handbook.

AMATEUR SATELLITE MATTERS DISCUSSED

The Margarita 98 Conference was unique in that the Radio Amateur Satellite Corporation (AMSAT) was a full participant in all relevant deliberations. Indeed, AMSAT's International Vice-President, Ray Soifer, W2RS, made a special presentation to the Conference, demonstrated satellite operating techniques at the Conference special event station YV7AJ's shack (and made several satellite QSOs from the hotel parking lot with his VHF handheld), and served as Secretary of the Working Group dealing with VHF matters.

The AMSAT participation resulted in part from the fact that the Guatemalan Administration had sold frequencies within the Amateur Radio 430 MHz band to cellular telephone interests without prior knowledge of the IARU Member Society Club de Radioaficionados de Guatemala (CRAG). The frequencies in question, if actually utilized by the cellular telephone interests, could cause QRM to Amateur Radio satellite users over a sizable portion of the globe, with cellular telephone transmissions being picked up by orbiting Amateur Radio satellites and retransmitted from space. AMSAT has decided to work more closely with IARU and make its expertise available to Member Societies so that, hopefully, there will be no more unwelcome surprises similar to the Guatemalan case.

With respect to the Guatemalan case the Conference agreed to provide strong support for CRAG in its

efforts to get the Guatemalan Administration to rescind the award of frequencies in the Amateur Radio bands to cellular telephone interests.

In other actions, the Conference agreed to forward a request to the IARU Administrative Council (AC) asking that frequencies in the vicinity of 50 MHz be added to frequencies available to the Amateur Radio Satellite Service; asked for greater cooperation from the IARU Satellite Coordinator and satellite controllers so that orbiting satellites would be more available for use by Radio Amateurs in the Southern Hemisphere; and asked that continual efforts be made to place licensed Radio Amateurs aboard space stations.

In another recommendation, the Conference asked that IARU representatives at a future WRC request that, in all VHF/UHF/SHF bands where the Amateur Radio Satellite Service currently has secondary allocations, that these allocations be raised to primary status. When this latter proposal was raised in Plenary Session, the Conference received very useful practical advice as to how to proceed from CITEL's Executive Secretary Roberto Blois, who has since been elected Deputy Director General of the ITU. This exchange of views at the working level between a senior international telecommunications official and Conference participants was probably a first for IARU conferences anywhere.

CONFERENCE DISCUSSES INTERNATIONAL BEACON PROGRAM

The Margarita 98 Conference was pleased to receive a written report from outgoing Beacon Coordinator Jack Troster, W6ISQ that, once VE8AT becomes operational on Ellesmere Island in the Canadian Arctic, all planned IBP beacons in Region II will be on the air. The worldwide network still awaits installation of planned beacons in China and Russia. There is late information that a European-operated beacon may also be installed in a portion of Antarctica which falls within Region II.

The Conference voted to change the IARU Region II band plan slightly to assure a guard band of 1 KHz

extending 500 Hz either side of the IBP's central frequencies for each beacon frequency. It has been decided to maintain the IBP frequency on the 20 meter band at 14.100 MHz rather than moving it to the band edge as had been suggested in some earlier proposals.

The Conference thanked W6ISQ for his outstanding service as IARU and IARU Region II IBP Coordinator from the very outset of the IARU Beacon Program, and approved the appointment of his designated successor, Robert Fabry, N6EK.

CONFERENCE REVIEWS IARUMS PROGRAM

The XIII General Assembly received with interest the written report of outgoing IARU Region II Monitoring Service Coordinator Malcolm Hamon, VE3KXH. The report described increased IARUMS activity in Mexico and especially in Argentina, where a very organized program involving several Radio Amateurs has now been established by the Radio Club Argentino.

In graphic displays presented to the Conference, VE3KXH and his designated successor, Martin Potter, VE3OAT, who attended the Conference, demonstrated that most intruder reports received in recent years involved the 20 and 40 meter bands. Since reporters to the IARUMS program are free to select the bands they monitor at will, this may not accurately represent the sum total of all intruders, and it also may illustrate the fact that bands higher in frequency than 20 meters were often not open due to the low point that the sunspot cycle had reached in recent years. With sunspots now rapidly increasing, it may be expected that there will be more reports about intruders on the higher bands in the coming years. VE3KXH raised the possibility that in the future IARUMS reporters may receive greater direction to monitor specific bands or particular situations than they have received in the past.

VE3KXH also made reference to an IARU Administrative Council (AC) Committee which has been studying aspects of the IARUMS program. With the growth of the Internet and the widespread availability of facsimile technology, some Radio Amateurs have found it useful to communicate directly with entities causing interference to Amateur Radio transmissions in the hopes that the offending transmissions could rapidly be brought to a close without the need for lengthy procedural delays. After studying the matter, the AC Committee, headed by outgoing IARU Region II Secretary Pedro Seidemann, YV5BPG, did find cases where such action was able to bring rapid solutions where the interference was unintentional. In most such cases the offending signals originated with stations in the Broadcasting Service wherein technical problems with particular transmitters created unintended signals on Amateur Radio frequencies. These broadcasters were unaware that their transmitters were creating interference problems and were pleased to be told

about the interference so that they could take immediate steps to eliminate the problems.

The AC Committee found, however, that such cases represent a very small percentage of IARUMS reports. Most intruders are intentionally transmitting in the Amateur Radio bands and thus can only be eliminated by recourse to the traditional procedure whereby IARU Member Societies receive reports from their IARUMS participants and in turn refer some of the cases to their National Administrations for action, which generally involve official complaints to the offending Administration. This is the procedure provided for in the ITU regulations where the phrase "harmful interference" is found frequently. The AC Committee thus recommended that IARUMS continue to operate much as it always has.

In informal discussions at the Conference it was noted that in a number of more recent cases of intrusion in the Amateur Radio bands, a major cause is the widespread availability of inexpensive ham-band-only transceivers. Where private businesses requiring communications capability contract with unscrupulous communications providers, the latter often provide inexpensive ham-band-only transceivers because they are the least expensive radios that can be obtained. The businesses utilizing these communications systems often have no idea that they are creating harmful interference to other radio services.

The ease with which Amateur Radio equipment can be obtained is also a factor in intrusions. Drug traffickers are among the most frequent intruders in this hemisphere because they find it easy to obtain Amateur Radio equipment in cash purchases. Radio Amateurs in some Central and South American countries are reluctant to report intrusions by drug traffickers because to do so might invite physical danger to themselves and their families. For their part, National Administrations are not always eager to close down drug trafficking transmissions because their anti-drug officials may find it useful to monitor such transmissions for intelligence purposes.

Another problem which arose at the Conference involves confusion on the part of some Member Societies as to the purposes of the IARUMS

program. The IARUMS Program targets intruders from other radio services. It is not intended to deal with licensed Radio Amateurs who are operating in such a way that they annoy or interfere with other Radio Amateurs. Recent cases of operations by Radio Amateurs utilizing Argentine call signs on the 40 meter band motivated the Radio Club de Chile to decline to attend the Margarita Conference in protest, and provoked the Radio Club Peruano to request its National Administration to make a formal diplomatic complaint.

The solution to such problems does not involve the IARUMS program, and the Member Society in the country whose Amateurs are presumably causing the problem may have limited leverage since the

offending Radio Amateurs may not be members of the Member Society. In such cases all the Member Society can do is bring the matter to the attention of its National Administration. In the case mentioned here, the Radio Club Argentino assured the Conference it was attempting to deal with the problem both by speaking with the Radio Amateurs directly involved and by dealing with its National Administration, but that its legal options were limited.

The Conference commended outgoing IARUMS Coordinator VE3KXH for his years of excellent service to IARU Region II and appointed his designated successor Martin Potter, VE3OAT, as the new regional IARUMS Coordinator.

CONFERENCE ASSESSES IARP PROGRESS

The Margarita 98 Conference took a look at the progress of making the International Amateur Radio Permit (IARP) a working concept in IARU Region II member nations. There has been disappointment that fewer than half of the member nations of the Organization of American States (OAS) have thus far taken steps to implement the IARP.

Member Societies explained that their efforts have been hampered because inasmuch as the IARP was approved at a Conference of the OAS, their national procedures involved necessary actions by their Foreign Ministries as well as their Telecommunications Administrations. In some cases the Member Society was not accustomed to dealing with the Foreign Ministry; in others, coordination between government telecommunications authorities and their Foreign Ministry counterparts was difficult.

At this point in time many telecommunications administrations in the Hemisphere are also privatizing many of their functions and reorganizing their offices, and in such a fluid situation it has been difficult for Member Societies to find out what entities are required to act in order to assure that a National Administration can implement the IARP as a national regulation.

Other parallel processes are being undertaken which may also have the effect of making it less important that the IARP be approved in some cases. For

example, the United States Federal Communications Commission (FCC) has just put into effect the Universal Licensing System, which, among its other procedures, eliminates the need for Radio Amateurs from countries with which it has signed Reciprocal Operating Agreements to apply for operating permission when visiting the United States. Henceforth, Radio Amateurs who are citizens of the countries in question can operate temporarily in the United States by having in their possession only the licenses issued to them by their home countries. This does not apply, however, to dual nationals who are also citizens of the United States. Those Radio Amateurs are required to pass a USA examination and obtain a regular USA Amateur Radio license in order to operate in the USA.

The Conference agreed to urge Member Societies in countries which have not yet approved the IARP to continue to work with their National Administrations to obtain such approval.

There were concrete signs of progress in the IARP concept at the Conference, however. Radio Amateurs from Argentina, Canada and Uruguay who were members of their countries' delegations to the Conference were pleased to show their fellow delegates their IARP documents which had been issued to them by their National Administrations or their Member Societies as delegated agents for their National Administrations.



AC Members (l-r) VK3ADW, W4RA, W1RU and VK3KI (HC2EE Photo)

The Administrative Council of the International Amateur Radio Union (IARU) met in Porlamar, Venezuela, October 3-5, 1998. The meeting was held immediately after the IARU Region II Conference. The following actions were taken:

1. After completion of consultation between the Council and President Rod Stafford, W6ROD, of the American Radio Relay League, which serves as the IARU International Secretariat, the Council received the nominations of Larry E. Price, W4RA, for the office of IARU President and David A. Wardlaw, VK3ADW, for the office of Vice President for five-year terms beginning May 9, 1999 and unanimously recommended that the nominations be ratified by the member-societies. Current Vice-President Michael Owen, VK3KI had announced at the meeting a year earlier that he had declined nomination for another term.

2. The Council reviewed the implications of the postponement of the next World Radiocommunication Conference until the year 2000, and the deletion of certain items from the conference agenda by the ITU Council. While this WRC will be held somewhat later than originally expected, preparations for it and

the subsequent WRC in 2002 or 2003 are ongoing and IARU participation, in the preparatory meetings as well as in the Conference itself, remains essential.

3. The Council recognized the growing importance of submitting professional-quality documentation on behalf of IARU to the ITU and regional telecommunications bodies, and adopted a procedure designed to ensure that submissions are consistent with IARU policy. The ITU meetings at which IARU representation will be required during 1999 were identified and the appointment of representatives was announced by the President after consultation with the International Secretariat.

4. The status of the action plan developed by the 7 MHz Strategy Committee and previously adopted by the Council was reviewed and updated in light of developments since the previous meeting of the Council.

5. The Council accepted a fourth report of the Future of the Amateur Service Committee (FASC) which was prepared taking into account recommendations of the previous three regional conferences and adopted guiding principles for

possible revision of Article S25. It was the view of the Council that there should be no reduction in the minimum qualifications for a license to operate an amateur station. At the same time, the Council recognized the desirability of stating the technical and operational qualifications for an amateur license in a mandatory Recommendation rather than in the Radio Regulations themselves, and requested that the members of FASC continue to develop a draft of such a Recommendation for consideration by the Council.

6. A budget for 1999-2001 was adopted as submitted by the International Secretariat. The budget includes provision for financial contributions from the three regional organizations to defray a portion of the expenses that are assumed by the International Secretariat beyond its constitutional obligation.

7. A report was received on Amateur Radio participation in Africa TELECOM 98 in South Africa, which was organized successfully by Region I in accordance with IARU policy. Planning for IARU participation in the next World TELECOM (Geneva, 1999) was reviewed.

8. The action plan for 1999-2000 associated with the IARU Strategic Plan for the Development of Support for Amateur Radio was updated. The action plan has the goal of employing resources to enhance the support for Amateur Radio in Africa. The implementation of the plan will be coordinated between the International Secretariat and IARU Region I.

9. Region I announced that the Pan-African Telecommunication Union has given final approval to a Memorandum of Understanding between PATU and IARU Region I. The Council applauded this step toward improved liaison with administrations in Africa.

10. The present and anticipated future requirements for radio spectrum allocations to the Amateur and Amateur-Satellite Services were reviewed, updated, and approved, with special emphasis on the frequencies in the upper part of the spectrum.

11. Principles to guide IARU response to proposals for adjustments in the amateur allocations between 71 and 275 GHz were agreed. These principles are intended to protect the utility of the amateur

allocations while providing a reasonable measure of flexibility to permit the critical requirements of other services to be met, particularly those that are compatible sharing partners.

12. Recognizing that the Amateur Services will be in a better position to be of assistance to the public once the Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Relief and Mitigation is brought into force, the Council encouraged Member Societies to urge their respective administrations to accede to the Convention, and decided to seek specific inclusion of the Amateur Services in documents implementing the provisions of the Convention.

13. The final report of the Monitoring System Review Committee was adopted, and the committee was thanked for their excellent work. The charge to the committee was to review the terms of reference of the IARU Monitoring System and make such recommendations as it deemed appropriate. Furthermore, the International Secretariat was requested to harmonize the existing IARU policy with regard to the Monitoring System with the report of the committee and to circulate the draft policy revisions to the Council for consideration at its next meeting.

14. The report of the Amateur Radio Outlook Committee was accepted and the committee was discharged. The committee's task, to make general recommendations as to the future growth and development of Amateur Radio in the light of the Internet and other telecommunications developments, had turned out to be more difficult than expected in view of a perceived overlap between the responsibilities given to this committee and to other IARU committees.

15. Recognizing an ongoing need to review the structure of the IARU to ensure its long-term viability, the Council agreed to the appointment of a committee of not more than five persons to exchange papers identifying the issues facing the Amateur Radio Services in the challenging environment of the new millennium. The committee was asked to provide their first preliminary report 90 days prior to the 1999 meeting of the Council.

16. The report of the Public Relations Initiative Committee, PRICOM, was accepted. The Council agreed with the philosophy contained in the report and requested that the International Secretariat and Administrative Council member Tom Atkins, VE3CDM, work with the chairman of PRICOM, Hans van de Groenendaal, ZS5AKV, to see how and to what extent the proposals can be implemented.

17. Noting that all three regional organizations had responded to the Council's request to consider various possibilities for further development of the IARU Beacon Project, the Council adopted a resolution reflecting those principles on which consensus had been achieved. A new network of intra-regional beacons in the 28 and 50 MHz bands is envisaged.

18. Reports were received from the international coordinators and advisers who report to the Council on specialized areas of interest, and the following were reappointed to new three-year terms: Robert E.

Knowles, ZL1BAD, IARU Monitoring System; Hans van de Groenendaal, ZS5AKV, IARU Satellite Adviser; and Christian M. Verholt, OZ8CY, IARU EMC Adviser. On the occasion of his recent retirement from the post, the Council noted with special appreciation the extraordinary contributions of John G. Troster, W6ISQ, as IARU Beacon Project Coordinator. On Mr. Troster's recommendation, Robert S. Fabry, N6EK, was appointed IARU Beacon Project Coordinator for a three-year term.

19. The next regular meeting of the Council will be held in Lillehammer, Norway, beginning on September 26, 1999, following the IARU Region I Conference.

The members of the Administrative Council are IARU President W1RU, Vice President VK3KI, Secretary W4RA, and regional representatives PA0LOU, SP5FM, VE3CDM, YV5BPG, ZL2AMJ, and JJ1OEY. Additional regional observers invited to be present were G3GVV, HC2EE, and VK3ADW.

ITU ELECTS NEW SECRETARY GENERAL

The International Telecommunication Union (ITU) held a Plenipotentiary Conference in Minneapolis, USA, from 10 October to 6 November, 1998. In the course of this Conference, the ITU elected a new Director General along with other officials who will guide the organization in the years ahead.

On 20 October the delegates elected Yoshio Utsumi of Japan as the new ITU Secretary General. Mr. Utsumi had a long and distinguished career in Japan's Ministry of Posts and Telecommunications (MPT).

On 22 October, the delegates elected Roberto Blois of Brazil as Deputy Secretary-General of the ITU. Mr. Blois comes to the ITU from CITEL, where he has been serving as that organization's Executive

Secretary. In that connection Mr. Blois has become well known to IARU Region II officers, and has worked closely with IARU Region II on the implementation of the IARP. Mr. Blois attended the recent IARU Region II General Assembly on Isla Margarita, Venezuela.

Notable among the other ITU officials elected at Minneapolis is Robert Jones, VE3CTM, of Canada, who was re-elected Director of the ITU Radiocommunication Bureau on 23 October. The Radiocommunication Bureau is the ITU office which deals most directly with issues of concern to the Amateur Radio Service. Mr. Jones is also well-known to IARU officials and attended the IARU Region III Conference last year in Beijing, China.

RSB ELECTS NEW OFFICERS

The Radio Society of Bermuda (RSB) elected new officers at the society's Annual General Meeting on October 21, 1998. They are:

President: Eugene Raynor, VP9NLW
Vice President: Paul Willmott, VP9MU
Secretary: Laurie Wadson, VP9NMR
Treasurer: Dianna Doe, VP9LZ

Director: Gretta Petty, VP9IW
Director: Margaret King, VP9NMY
Director: Rose Spershott, VP9LP
IARU Liaison Officer: Steve Dunkerley, VP9IM
Of note is that five of the new RSB officers are YLs! VP9HX, VP9IM, VP9KL, VP9J and VP9ID were appointed to the Board of Trustees. (Tks VP9IM)

IARU REGION II FUTURE PUBLICATION PLANS

by Thomas B. J. Atkins, VE3CDM

Following discussions by the recent Region II General Assembly and our Executive Committee, and reported elsewhere in this final printed issue of *IARU Region II News*, it is planned to commence electronic distribution of *Region II News* in its new format early in 1999.

This new service will be distributed to all those for whom we have a recent and up-to-date e-mail listing: i.e. to Region II Member Societies, their IARU Liaison Officers, and members wishing to be added to the distribution list. Further distribution will cover the IARU International Secretariat, as well as the Region I and Region III Executive Committees.

This will be a bilingual production in Spanish and English, and our new Editor is David Evans, VE6DXX of Edmonton, Alberta, Canada. All contributions should be sent for the attention of David Evans, at the following e-mail address:

iaru-r2-news@attcanada.net

OR

Fax: (+1) 403 922 0881

No precise publication schedule has yet been

determined, but the flexibility offered by this method of production and distribution will enable us to deliver current news and information in a more timely fashion that has been possible in the past.

If we do not presently have your current e-mail address on file, please be sure to forward it to VE6DXX: iaru-r2-news@attcanada.net so that you will be added to the distribution list.

In the past, your contributions have been an important part of *Region II News*. We look forward to hearing from you so that news from your Society may be included in our new electronic newsletter.

It is hoped that your society will also be able to take advantage of the material in the new electronic format for you to use in your own club journal and on-air bulletins.

As in the past years working with Fred, K3ZO, it is my plan to continue to work closely with David, VE6DXX, our new Editor, and Secretary Eduardo, HC2EE on this new project.

We look forward to hearing from you with your up-to-date e-mail address and particularly with any contributions to our new *Region II News*.

RCCR ELECTS NEW BOARD OF DIRECTORS

On October 16, 1998, the Radio Club de Costa Rica (RCCR) elected new officers who will serve during the period 1998-2000. They are:

Presidente: Tony García Perez, TI2TGP
Vice President: Frank Alvarado Miranda, TI2AMX
Secretary: Mario Melendez, TI2DLL
Treasurer: Pedro A. Suarez Suarez, TI2PAS

First Director: William Gross Ortiz, TI2WGO
Second Director: Carlos Ureña Sierra, TI2CAU
Third Director: Fernando Corrales, TI2FKA
Accountant: Mauricio Hernández Ortega, TI4ZM
Internet Manager: Carlos Vindas, TI2CVJ
QSL Bureau Manager: Mauricio Hernández Ortega, TI4ZM
(Tks HP1DJ)

WISHING YOU ALL A VERY...

**MERRY
CHRISTMAS**

AND A

**HAPPY
NEW
YEAR**

FROM THE OFFICERS AND STAFF OF IARU REGION II

TOM ATKINS, VE3CDM	REINALDO LEANDRO, YV5AMH	EDUARDO ESTRADA, HC2EE
NOEL DONAWA, 9Y4NED	ROD STAFFORD, W6ROD	GUILLERMO NUÑEZ, XE1NJ
DARIO JURADO, HP1DJ	JORGE LUNKES, PT2HF	RON SZAMA, LU2AH
WILLY GRAVENHORST, PJ2WG	CARLOS NARVAEZ, XE1FOX	BOB FABRY, N6EK
MARTIN POTTER, VE3OAT	FRED LAUN, K3ZO	DAVID EVANS, VE6DXX

INTERNATIONAL AMATEUR RADIO UNION REGION II

COMMITTEES

Emergency Communication Advisory Group (ECAG)

Area A: Pierre Mainville, VA3PM <pmainville@msn.com>
Area B: Rick Palm, K1CE <k1ce@arrl.org>
Area C: Ricardo López, XE1LSR <xe1lsr@supernet.com.mx>
Area D: Francisco Toledo, TG4TL <tangolima@c.net.gt>
Area E: Ian Hart, 9Y4IH <ianhart@carib-link.net>
Area F: Eduardo Estrada, HC2EE <eestrada@ECUA.NET.ec> **Chairman**
Area G: Luis Onetti, LU9AE <lu9ae@infovia.com.ar>

High Frequency (HF) Committee (HFCOM)

Area A: Tim Ellam, VE6SH <tellam@mccarthy.ca> **Vice Chairman**
Area B: Dave Sumner, K1ZZ <k1zz@arrl.org>
Area C: Edgar Guadarrama Moulat, XE1MMD <xe1mmd@supernet.com.mx>
Area F: Reinaldo Navarette, HC2RG <rnavarr@gu.pro.ec>
Area G: Reinaldo Szama, LU2AH <lu2ah@evnet.satlink.net> **Chairman**

Electromagnetic Compatibility (EMC) Committee

Area A: Doug Leach, VE3XK <dleach@igs.net>
Area B: Ed Hare, W1RFI <w1rfi@arrl.org>
Area E: Noel Donawa, 9Y4NED <9y4ned@tstt.net.tt> **Chairman**

Amateur Radio Direction Finding (ARDF)

Area A: Perry Creighton, VE7WWP <fars@bc.sympatico.ca>
Area B: Joe Moell, K0OV

WORLD-WIDE-WEB PAGES

IARU: <http://www.iaru.org>
Anguilla (AARS): <http://candw.com.ai/~stottl/aars.html>
Argentina (RCA): <http://www.lu4aa.org>
Aruba (AARC): <http://www.qsl.net/aarc>
Bermuda (RSB): <http://www.bermuda-shorts.com/rsb>
Brazil (LABRE): <http://www.labre.org>
Canada (RAC): <http://www.rac.ca>
Cayman Islands (CARS): <http://cayman.com.ky/pub/radio/index.htm>
Cuba (FRC): <http://www.infocom.etcusa.cu/cgi-bin/rfc>
El Salvador (CRAS): <http://www.milian.com/faf/cras.shtml>
Guatemala (CRAG): <http://members.xoom.com/CRAG/>
Jamaica (JARA): <http://www.lookup.com/homepages/57531/jarahome.html>
Mexico (FMRE): <http://www.fmre.org.mx>
Panamá (LPRA): <http://www.qsl.net/lpr>
Paraguay (RCP): <http://www.qsl.net/zp5xf/rcp.htm>
Perú (RCP): <http://www.rpp.com.pe/lito/oa4o.htm>
Trinidad & Tobago (TTARS): <http://www2.carib-link.net/~ttars>
U.S.A. (ARRL): <http://www.arrl.org>
Venezuela (RCV): <http://www.qsl.net/yv5aj>

INTERNATIONAL AMATEUR RADIO UNION LISTINGS CAN BE FOUND
FOLLOWING THE SPANISH VERSION

MEMBER SOCIETIES OF IARU REGION II

ANGUILLA	AARS	DOMINICA	DARC
Anguilla Amateur Radio Society P. O. Box 1, The Valley Internet: aars@datahaven.com.ai (IARU Liaison: Dorothy Evergates, VP2EE)		Dominica Amateur Radio Club P. O. Box 389, Roseau (IARU Liaison: Olwyn Norris, J73NO)	
ANTIGUA AND BARBUDA	ABARS	GRENADA	GARC
Antigua and Barbuda Amateur Radio Society P. O. Box 1111, St. John's, Antigua Internet: scholla@server2.candw.ag (IARU Liaison: Norris Mendes, V21CH)		Grenada Amateur Radio Club P. O. Box 737 St. George's (IARU Liaison: Jerry Aberdeen, J39DF)	
ARUBA	AARC	GUYANA	GARA
Aruba Amateur Radio Club P. O. Box 2273, San Nicholas Internet: aarc@qsl.net (IARU Liaison: Irwin D. Provence, P43IDP)		Guyana Amateur Radio Association P. O. Box 101122, Georgetown Internet: rajnar@solutions2000.net (IARU Liaison: Raj Narain, 8R1RPN)	
BAHAMAS	BARS	JAMAICA	JARA
Bahamas Amateur Radio Society P. O. Box GT-2318 Nassau, N. P. (IARU Liaison: Rudy Charlow, C6ARC)		Jamaica Amateur Radio Association 76 Arnold Road, Kingston 5 Internet: 6y5kw@toj.com (IARU Liaison: Lloyd Alberga, 6Y5LA)	
BARBADOS	ARSB	MONTSERRAT	MARS
Amateur Radio Society of Barbados P. O. Box 814E, Bridgetown Internet: HHF@caribsurf.com (IARU Liaison: Mark Gary Field, 8P6ER)		Montserrat Amateur Radio Society P. O. Box 448, Plymouth Internet: jamesv@candw.ag (IARU Liaison: Joseph Galloway, VP2MAG)	
BELIZE	BARC	NETHERLANDS ANTILLES	VERONA
Belize Amateur Radio Club (Inactive)		Vereniging voor Experimenteel Radio Onderzoek in Nederlandse Antillen P. O. Box 3383, Curaçao, NEDERLANDSE ANTILLEN Internet: cpcpjhb@ibm.net (IARU Liaison: Dr. J. H. E. Beaujon, PJ2HB)	
BERMUDA	RSB	SURINAME	VRAS
Radio Society of Bermuda P. O. Box HM 275, Hamilton, HM AX Internet: gcuoco@ibl.bm (IARU Liaison: Steve Dunkerley, VP9IM)		Vereniging van Radio Amateurs in Suriname P. O. Box 566, Paramaribo Internet: vdhcrown@sr.net (IARU Liaison: Haroen Bechan, PZ1EE)	
BRITISH VIRGIN ISLANDS	BVIRL	TRINIDAD AND TOBAGO	TTARS
British Virgin Islands Radio League P. O. Box 4, West End, Tortola Internet: vp2ve@caribsurf.com (IARU Liaison: Robert Denniston, VP2VI)		Trinidad and Tobago Amateur Radio Society P. O. Box 1167, Port of Spain, TRINIDAD Internet: ttars@carib-link.net (IARU Liaison: Winston Akong, 9Y4WFA)	
CANADA	RAC	TURKS AND CAICOS ISLANDS	TACARS
Radio Amateurs of Canada 720 Belfast Road, Suite 217, Ottawa, ON K1G 0Z5 Internet: rachq@rac.ca (IARU Liaison: James K. Pulfer, VE3PU)		Turks and Caicos Amateur Radio Society P. O. Box 218, Providenciales Internet: jody@tcitway.tc (IARU Liaison: Mrs. Jody Millsbaugh, VP5JM)	
CAYMAN ISLANDS	CARS	UNITED STATES OF AMERICA	ARRL
Cayman Amateur Radio Society P. O. Box 1029, Grand Cayman Internet: zfla@candw.ky (IARU Liaison: Jack Benz, ZF2WI)		American Radio Relay League 225 Main Street, Newington, CT 06111 Internet: hq@arrl.org (IARU Liaison: Dr. Larry E. Price, W4RA)	

MORE IARU REGION II MEMBER SOCIETIES ARE LISTED FOLLOWING THE SPANISH VERSION

SOCIEDADES MIEMBRO DE IARU REGION II

ARGENTINA	RCA	Radio Club Argentino C. C. 97, 1000 Capital Federal Internet: lu4aa@lu4aa.org (Enlace con IARU: Oscar P. Pesiney, LU1CQ)
BOLIVIA	RCB	Radio Club Boliviano Apartado 2111, La Paz Internet: ibercor@ceibo.enti.net.bo (Enlace con IARU: Ricardo Schayman, CP10X)
BRASIL	LABRE	Liga Brasileira de Radioamadores C. P. 07-0004, 70.359-970 Brasília, D. F. Internet: labre@labre.org (Enlace con IARU: Harry Roberto Beeh, PY5CDA)
COLOMBIA	LCRA	Liga Colombiana de Radioaficionados A. A. 584, Sanate de Bogotá Internet: h33sb@anditel.andinet.lat.net (Enlace con IARU: Dr. Ignacio Barraquer, HK3CC)
COSTA RICA	RCCR	Radio Club de Costa Rica Apartado Postal 2412, San José 1000 Internet: t0rc@usa.net (Enlace con IARU: Mauricio Hernandez Ortega, T14ZM)
CUBA	FRC	Federación de Radioaficionados de Cuba Apartado Postal 1, Habana 10100 Internet: frcuba@mail.infocom.ecfcsa.cu (Enlace con IARU: Francisco Hernández Alonso, CO2HA)
CHILE	RCCH	Radio Club de Chile Casilla 13630, Santiago 21 Internet: rcch@bbs.im.cl (Enlace con IARU: Eduardo Ibacea, CE3BOC)
ECUADOR	GRC	Guayaquil Radio Club Casilla de Correos 09 01 5757, Guayaquil Internet: crodriagu@gu.pro.ec (Enlace con IARU: Cesar Rodríguez T., HC2RB)
EL SALVADOR	CRAS	Club de Radioaficionados de El Salvador Apartado Postal 517, San Salvador Internet: rafisch@es.com.sv (Enlace con IARU: Francisco A. Fischmaler, YS1FAF)
GUATEMALA	CRAG	Club de Radioaficionados de Guatemala Apartado Postal 115, Ciudad de Guatemala 01901 Internet: gudi@guate.net (Enlace con IARU: Marco Tulio Gudiel Dardón, TG9AGD)
HAITI	RCH	Radio Club d'Haiti B. P. 1484, Port-au-Prince Internet: russo@acn2.net (Enlace con IARU: Victor Lemoine, HH2V)
HONDURAS	RCH	Radio Club de Honduras Apartado Postal 273, San Pedro Sula Internet: aleman@globalnet.hn (Enlace con IARU: Arturo Aleman Bermudez, HR2AAB)
MEXICO	FMRE	Federación Mexicana de Radio Experimentadores Apartado Postal 907, 06000 México, D. F. Internet: fmre@mail.internet.com.mx (Enlace con IARU: Carlos F. Narvaez, XE1FOX)
NICARAGUA	CREN	Club de Radioexperimentadores de Nicaragua Apartado Postal 925, Managua Internet: kgb@ibw.com.ni (Enlace con IARU: Carlos Bendaña Sequeira, YN1CB)
PANAMA	LPRA	Liga Panameña de Radioaficionados Apartado Postal 175, Panamá 9A Internet: ligaradio@hotmail.com (Enlace con IARU: José Moreira, HP1BUM)
PARAGUAY	RCP	Radio Club Paraguayo Casilla de Correos 512, Asunción Internet: radioclub@infonet.com.py (Enlace con IARU: Hernando Bertoni, ZP5HSB)
PERU	RCP	Radio Club Peruano Casilla de Correos 538, Lima 100 Internet: oficina@oabbs.org.pe (Enlace con IARU: Alfonso Alvarez-Calderón, O44PQ)
REPUBLICA DOMINICANA	RCD	Radio Club Dominicano Apartado Postal 1157 Santo Domingo, ZP 1 (Enlace con IARU: Manuel E. Gómez, H18MEL)
URUGUAY	RCU	Radio Club Uruguayo Casilla de Correos 37, Montevideo Internet: rcuhq@adinet.com.uy (Enlace con IARU: Víctor Gómez, CX6AV)
VENEZUELA	RCV	Radio Club Venezolano Apartado Postal 2285, Caracas 1010-A Internet: yv5aj@yv5aj.ampr.org (Enlace con IARU: Rafael Vargas, YV5MAD)

LAS DEMAS SOCIEDADES MIEMBRO APARECEN DETRAS DE LA VERSION DE INGLÉS

INTERNATIONAL AMATEUR RADIO UNION

SECRETARIADO INTERNACIONAL

P. O. Box 310905, Newington CT 06131-0905, U. S. A.

Presidente:

Richard L. Baldwin, WIRU

348 Heath Road, Bremen, ME 04551, U. S. A.

Internet: rbaldwin@iaru.org

Vicepresidente: Michael J. Owen, VK3KI

3 Gordon Road, Mount Waverley, VIC 3149, Australia

Internet: 100355.1423@compuserve.com

Secretario:

Dr. Larry E. Price, W4RA

P. O. Box 2067, Statesboro, GA 30459, U. S. A.

Internet: lprice@iaru.org

ORGANIZACIONES REGIONALES

IARU Región I

10 Knightlow Road, Birmingham B17 8QB, England

Presidente:

Louis van de Nador, PA0LOU

Internet: 100423.3053@compuserve.com

Secretario:

John Allaway, G3FKM

Internet: 101546.1013@compuserve.com

IARU Región III

P. O. Box 73, Toshima, Tokyo 170-91, Japan

Presidente:

Fred Johnson, ZL2AMJ

Internet: fredj@clear.net.nz

Secretario:

Keigo Komuro, JA1KAB

Internet: RGD02521@niftyserve.or.jp

IARU MONITORING SYSTEM

Coordenadores:

Mundial: R. E. Knowles, ZL1BAD

Región I: Ron Roden, G4GKO/4X8RR

Región II: Martin H. Potter, VE3OAT, 1345 Stagecoach Rd, P.O. Box 84, Greely, ON K4P 1N4, Canada

Internet: ve3oat@freenet.carleton.ca

Región III: Rohan Wahrlich, ZL1CVK

INTERNATIONAL BEACON PROJECT

Coordinador: Robert S Fabry, N6EK, 1175 Colusa Ave., Berkeley, CA 94707-2727, U. S. A.

Internet: fabry@verio.com

UNA LISTA DE LOS COMITES DE LA IARU REGION II Y DE LAS PAGINAS "WWW" DE LAS SOCIEDADES MIEMBRO DE LA IARU REGION II APARECE DETRAS DE LA VERSION DE INGLES.

DESEANDOLE TODOS UNA MUY...

FELIZ

NAVIDAD

Y UN

PRÓSPERO

AÑO

NUEVO

DESDE LOS DIRECTIVOS Y ASESORES DE LA IARU REGION II

TOM ATKINS, VE3CDM	REINALDO LEANDRO, YV5AMH EDUARDO ESTRADA, HC2EE
NOEL DONAWA, 9Y4NED	ROD STAFFORD, W6ROD
DARIO JURADO, HP1DJ	JORGE LUNKES, PT2HF
WILLY GRAVENHORST, PJ2WG	CARLOS NARVAEZ, XE1FOX
MARTIN POTTER, VE3OAT	FRED LAUN, K3ZO
	DAVID EVANS, VE6DXX

PLANES PARA EL FUTURO DE LAS PUBLICACIONES DE LA IARU

REGION II

por Thomas B. J. Atkins, VE3CDM

por este nuevo método de producción y distribución nos posibilitará transmitir noticias y información de último momento en una manera más actualizada que ha sido posible en el pasado.

Si no tenemos su dirección de correo electrónico actual favor enviarla a VE6DXX en iaru-r2-news@attcanada.net para agregarse a la lista de distribución.

En el pasado sus contribuciones han sido importantes para la *Revista de la IARU Región II*. Esperamos con placer anticipado comunicaciones suyas para que podamos incluir noticias de su Sociedad Miembro en nuestra nueva revista electrónica.

Esperamos también que su Sociedad Miembro podrá tomar ventaja de la materia en el nuevo formato electrónico para utilizarla en su propia revista o boletines al aire.

Tal y como he trabajado de cerca con Fred, K3ZO, es mi esperanza seguir trabajando de cerca con David, VE6DXX, nuestro Redactor Jefe nuevo y con nuestro Secretario Eduardo, HC2FE, en este nuevo proyecto.

Buscamos comunicaciones suyas con su nueva dirección de correo electrónico y especialmente con cualesquiera contribuciones a nuestra nueva *Revista de la IARU Región II*.

RCCR ELIGE NUEVOS DIRECTIVOS

Vocal 1: William Gross Ortiz, TI2WGO
Vocal 2: Carlos Ureña Sierra, TI2CAU
Vocal 3: Fernando Corrales, TI2FKA
Fiscal: Mauricio Hernández Ortega, TI4ZM
Internet Manager: Carlos Vindas, TI2CVJ
Manager del Buró de QSL: Mauricio Hernández Ortega, TI4ZM
(Gracias HP1DJ)

Luego de discusiones en la reciente Asamblea General de la Región II y nuestro Comité Ejecutivo, que son tema de otro artículo en este último número impreso de la *Revista de la IARU Región II*, se planea comenzar la distribución electrónica de la nueva *Revista de la IARU Región II* en su formato nuevo en el primer trimestre de 1999.

Este servicio nuevo será distribuido a toda entidad o persona para quienes tenemos dirección actualizada de correo electrónico: por ejemplo, las Sociedades de Miembro de la IARU Región II, sus Oficiales de Enlace IARU, y miembros de dichas Sociedades que quisieran agregarse a la lista de distribución. Además habrá distribución al Secretariado Internacional y a los integrantes de los Comités Ejecutivos de las Regiones I y III.

Este será un producto bilingüe en español e inglés. Nuestro Redactor Jefe nuevo es David Evans, VE6DXX de Edmonton, Alberta, Canadá. Se debe enviar toda contribución a la atención de David Evans en la dirección de correo electrónico siguiente:

iaru-r2-news@attcanada.net

- o -

Fax: (+1) 403 922 0881

Hasta el momento no se ha precisado un plan de publicación determinado, pero la flexibilidad brindada

El 16 de octubre de 1998 el Radio Club de Costa Rica (RCCR) eligió sus nuevos oficiales para el período 1998-2000. Son:

Presidente: Tony García Perez, TI2TGP
Vicepresidente: Frank Alvarado Miranda, TI2AMX
Secretario: Mario Melendez, TI2DLT
Tesorero: Pedro A. Suarez Suarez, TI2PAS

16. El informe del Comité de la Iniciativa de Relaciones Públicas (PRICOM) fue aceptado. El CA está de acuerdo con la filosofía contenida en dicho informe y pidió que el SI y el integrante del CA Tom Atkins, VE3CDM, trabajaran con el Presidente del PRICOM, Hans van de Groenendaal, ZS5AKV para ver hasta que punto se podrá implementar las propuestas PRICOM.

17. Tomando nota del hecho de que cada una de las tres organizaciones regionales había respondido al pedido del CA para considerar un desarrollo incrementado del Proyecto de Radiofaros IARU, el CA aprobó una resolución codificando estos principios en los cuales había habido consenso. Se anticipa una nueva red de radiofaros intrarregionales en las bandas de 28 y 50 MHz.

18. Se recibieron informes de los coordinadores internacionales y asesores quienes mantienen informado al CA sobre áreas especializadas de interés. Fueron nombrados a períodos nuevos de tres años los siguientes colegas: Robert Knowles, ZL1BAD, Sistema de Monitoreo IARU; Hans van

La Unión Internacional de Telecomunicación (UIT) llevó a cabo su Conferencia Plenipotenciaria en Minneapolis, Estados Unidos desde el 10 de octubre hasta el 6 de noviembre ppto. En el curso de dicha Conferencia, se eligió un nuevo Director General de la UIT conjuntamente con otros oficiales quienes dirigirán la organización en los próximos años.

El 20 de octubre los delegados eligieron a Yoshio Utsumi del Japón como el nuevo Secretario General de la UIT. El Sr. Utsumi tuvo una carrera larga y distinguida en el Ministerio de Correos y Telecomunicaciones (MPT) del Japón.

El 22 de octubre los delegados eligieron a Roberto Blois de Brasil como Secretario General Adjunto de la UIT. El Sr. Blois viene a la UIT desde CITEL, donde ha estado desempeñando el cargo de Secretario Ejecutivo de dicha organización.

RSB ELIGE NUEVOS OFICIALES

La Radio Society of Bermuda (RSB) eligió sus nuevos oficiales en su Reunión Anual General el 21 de octubre de 1998. Son:

Presidente: Eugene Raynor, VP9NLW
Vicepresidente: Paul Willmott, VP9MU
Secretaria: Laurie Wadson, VP9NMR
Tesorera: Dianna Doe, VP9LZ
Director: Greta Petty, VP9IW

de Groenendaal, ZS5AKV, Asesor IARU de Satélites y Christian M. Verholt, OZ8CY, Asesor IARU sobre Compatibilidad Electromagnética. Tomando nota de su retirada reciente de su puesto, el CA hizo notar con aprecio especial las contribuciones extraordinarias de John G. Troster, W6ISQ, como Coordinador del Proyecto IARU de Radiofaros. A recomendación del Sr. Troster, Robert S. Fabry, N6BK, fue nombrado Coordinador IARU de Radiofaros para un período de tres años.

19. La próxima Reunión regular del CA se llevará a cabo en Lillehammer, Noruega, comenzando el 26 de septiembre de 1999 luego de la Conferencia de la IARU Región I.

Los integrantes del CA son el Presidente de la IARU Mundial WIRU, Vicepresidente VK3KI, Secretario W4RA y representantes regionales PA0LOU, SP5FM, VE3CDM, YV5BPG, ZL2AMJ y J10EY. Otros observadores invitados fueron G3GVV, HC2BE e VK3ADW.

En esta conexión el Sr. Blois ha llegado a ser bien conocido por los oficiales de la IARU Región II y el mismo trabajó de cerca con la IARU Región II en la implementación del IARP. El Sr. Blois estuvo presente en la reciente Asamblea General de la IARU Región II en Isla Margarita, Venezuela.

Motivo de interés especial entre los otros oficiales de la UIT elegidos en Minneapolis es Robert Jones, VE3CTM de Canadá, quien quedó reelecto como Director del Buró de Radiocomunicación el 23 de octubre. El Buró de Radiocomunicación es la oficina de la UIT que trata más directamente con los asuntos de interés al Servicio de Radioaficionados. El Sr. Jones también queda bien conocido por parte de los oficiales IARU y asistió a la Conferencia de la IARU Región III en Beijing, China el año pasado.

Director: Margaret King, VP9NMY
Director: Rose Spershott, VP9LP
Oficial de Enlace IARU: Steve Dunkerley, VP9IM

!Vale la pena señalar que cinco de los nuevos directores son YLS!

El RSB también escogió una Junta de Comisarios quienes son VP9HK, VP9IM, VP9KL, VP9J y VP9ID.

(Gracias VP9IM)

calificaciones mínimas para conseguir licencia para operar una estación de Radioafiliación. Al mismo tiempo el CA reconoce la utilidad de definir los requisitos técnicos y operativos para una licencia de Radioafiliación en una Recomendación mandataria en lugar de definirlos en los Reglamentos de Radio mismos, y pidió que los integrantes del FASC continuasen desarrollando un borrador de tal Recomendación para consideración del CA.

6. Se aprobó el presupuesto para el período 1999-2001 tal y como presentado por el SI. El presupuesto incluye provisión para contribuciones financieras de las tres organizaciones regionales para costear una porción de los gastos asumidos por el SI por encima de su obligación constitucional.

7. Se recibió un informe sobre la participación de la Radioafiliación en África TELECOM 98 en Sur África, la cual fue organizada exitosamente por la IARU Región I which was organized successfully by Region I in de acuerdo con la política IARU. Se revisó el plan para participación IARU en el próximo TELECOM en Ginebra en 1999.

8. El plan de acción para 1999-2000 asociado con el Plan Estratégico IARU para el Desarrollo de Apoyo para la Radioafiliación fue actualizado. Este plan de acción tiene la meta de canalizar recursos para aumentar el apoyo para la Radioafiliación en África. Se coordinará implementación del plan entre el SI y la IARU Región I.

9. La IARU Región I anunció que la Unión de Telecomunicación Pan-Africana (PATU) ha concretado aprobación final de un apunte de Cooperación entre PATU y la IARU Región I. El CA alabó este paso hacia enlace incrementado con las administraciones de África.

10. Se revisaron, actualizaron y aprobaron los requisitos actuales y anticipados para asignaciones del espectro de radio para los Servicios de Radioafiliación y Radioafiliación-Satélite, con énfasis especial en las frecuencias en la parte más alta del espectro.

11. Quedaron acordados los principios para servir como guía para la reacción IARU a propuestas para ajustes en las asignaciones Radioafiliación entre los 71 y 275 GHz. Dichos principios tienen la intención de proteger la utilidad de las asignaciones

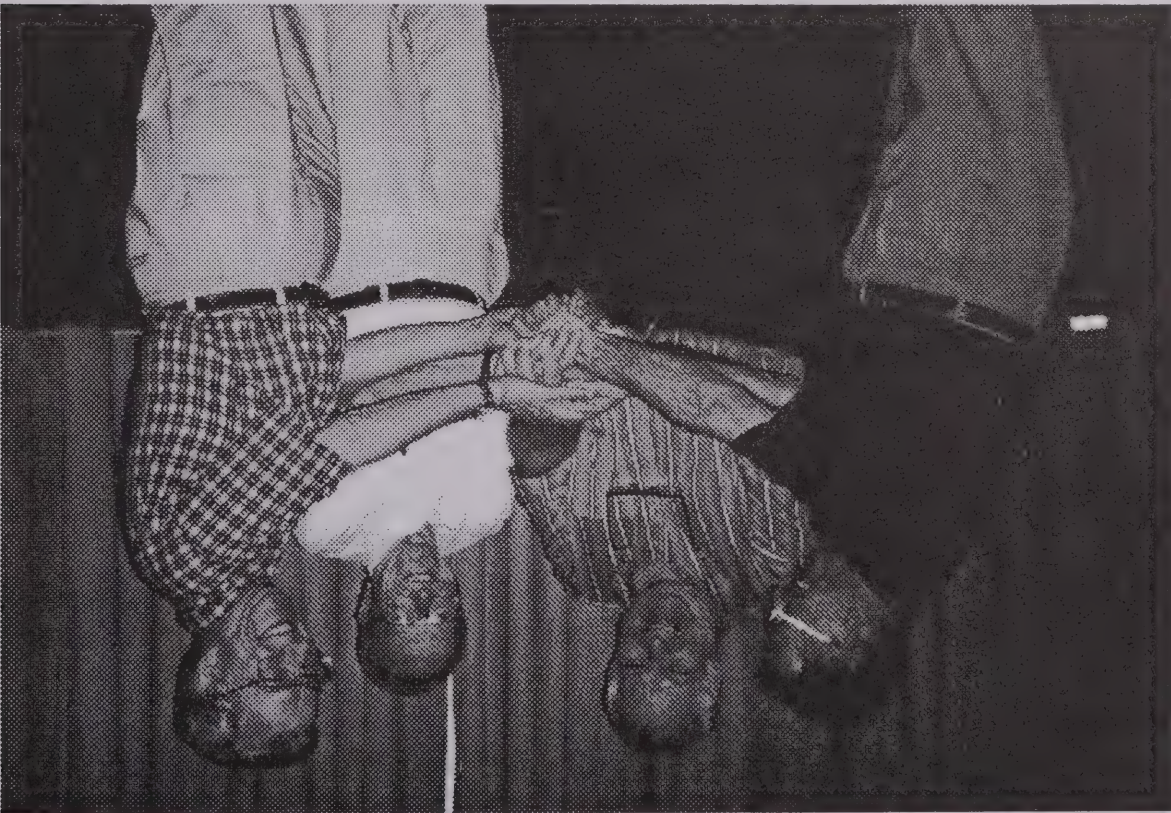
Radioafiliación al mismo tiempo proporcionando flexibilidad razonable para permitir que los requisitos urgentes de otros servicios fueran satisfechos, especialmente cuando los servicios en cuestión son compatibles con la Radioafiliación.

12. Reconociendo que los Servicios de Radioafiliación tendrán mejor situación para ayudar al público una vez que la Convención de Tampere sobre la Provisión de Recursos para Socorro y Prevención de Desastres se concretara, el CA alentó a las Sociedades Miembro urgir sus Administraciones Nacionales respectivas a que accedan a la Convención, y decidió buscar la inclusión específica de los Servicios de Radioafiliación en los documentos implementando a las provisiones de la Convención.

13. Se aceptó el informe final del Comité para Revisar el Sistema de Monitoreo, y se agradeció al Comité por su trabajo excelente. Se había pedido a este Comité revisar los términos de referencia del Sistema de Monitoreo IARU y de hacer tales recomendaciones que considerara apropiadas. Ahora se ha pedido al SI a que se haga acordar la política actual IARU al respecto con las recomendaciones del Comité para poder circular borrador de las revisiones al CA para su consideración en su próxima reunión.

14. Se aceptó el informe del Comité sobre la Perspectiva de la Radioafiliación, y el Comité fue disuelto. El trabajo del Comité de hacer recomendaciones generales sobre el crecimiento y desarrollo futuro de la Radioafiliación tomando en cuenta la Red y otras novedades en el campo de las telecomunicaciones, resultó más difícil llevar a cabo que lo esperado, pues había confusión entre las responsabilidades de este Comité y otros Comités IARU establecidos previamente.

15. Reconociendo la necesidad permanente de estudiar la estructura de la IARU para asegurar su sobrevivencia a largo plazo, el CA aprobó el nombramiento de un Comité de no más de cinco personas para intercambiar estudios identificando los acontecimientos nuevos encarados por los Servicios de Radioafiliación en el ambiente desafiador del milenio entrante. Se pidió al Comité entregar su primer informe preliminar 90 días antes de la Reunión de 1999 del CA.



Los integrantes del CA (i-d) VK3ADW, W4RA, WIRU y VK3KI (Foto HCZEE)

CMR próxima que tendría lugar en 2002 o 2003 ya que la participación de la IARU tanto en las reuniones preparativas como en la Conferencia misma queda mandatoria.

3. El CA hizo hincapié en la importancia creciente de la presentación de documentos de calidad profesional por parte de la IARU a la UIT y las organizaciones regionales de telecomunicaciones y aprobó un procedimiento destinado a asegurar que tales presentaciones se acuerdan con la política IARU. Se identificaron a las reuniones UIT durante 1999 en las cuales se requerirá la presencia de la IARU y el Presidente anunció quienes serán sus representantes so previa consulta con el SI.

4. Se hizo revisar el plan de acción desarrollado por el Comité sobre la Estrategia para con los 7 MHz adoptado previamente por el CA, lo cual fue actualizado a raíz de acontecimientos ocurridos desde la última Reunión del CA.

5. El CA aceptó el cuarto informe del Comité sobre el Futuro de la Radioafiliación (FASC) que fue preparado tomando en cuenta las recomendaciones de las tres conferencias regionales más recientes, y aprobó principios para guiarse en las posibles revisiones del Artículo S25. Fue la opinión del CA de que no debe de haber reducción en las

Se reunió el Consejo Administrativo (CA) de la Unión Internacional de Radioafiliados (IARU) en Portamar, Venezuela, los días 3, 4 y 5 de octubre 1998. La reunión tuvo lugar inmediatamente después de la Conferencia de la IARU Región II. Se tomaron las siguientes acciones:

1. Luego de concluir consultas entre el CA y el Presidente Rod Stafford, W6ROD, de la American Radio Relay League, que funciona como el Secretario Internacional (SI), el Consejo recibió las postulaciones de Larry E. Price, W4RA, para el puesto de Presidente y David A. Wardlaw, VK3ADW, para el puesto de Vicepresidente de la IARU Mundial para periodos de cinco años a comenzar el día 9 de mayo de 1999, y recomendó con unanimidad que los postulados fueran a ratificarse por las Sociedades Miembro. El Vicepresidente actual Michael Owen, VK3KI, había anunciado en la reunión de hace un año que había decidido no postularse para otro período.

2. El CA revisó las implicaciones de la postergación de la próxima Conferencia Mundial de Radiocomunicación (CMR) hasta el año 2000 y la eliminación de algunas cosas de la agenda de la Conferencia por parte del Consejo de la UIT. Aún cuando esta CMR tendrá lugar algo más tarde de lo esperado, siguen los preparativos para ella y para una

podrán encontrar utilidad en rastrear tales transmisiones con fines de recibir informaciones útiles.

Otro problema que subió en la Conferencia tiene que ver con una confusión por parte de algunas Sociedades Miembro sobre los propósitos del programa IARUMS. El programa IARUMS busca intrusos de otros servicios de radio. No tiene la intención de tratar con Radioaficionados con licencia quienes operan sus estaciones en una manera que causa molestia o interferencia a otros Radioaficionados. Casos recientes de operaciones por supuestos Radioaficionados utilizando indicativos Argentinos en la banda de 40 metros provocaron la decisión por el Radio Club de Chile de no asistir la Conferencia de Margarita como forma de protesta, y provocaron al Radio Club Peruano pedir a su Administración Nacional a que hiciera queja diplomática formal.

La solución de tales problemas no involucra el

CONFERENCIA ASESORA PROGRESO EN EL IARP

programa IARUMS, y la Sociedad Miembro en el país cuyos Radioaficionados supuestamente causan los problemas podría tener control limitada de solucionar el problema dado que los Radioaficionados ofensores no tienen que ser socios de dicha Sociedad Miembro. En tales casos lo único que la Sociedad Miembro puede hacer es llevar el asunto a la atención de su Administración Nacional. En el caso mencionado aquí, el Radio Club Argentino aseguró a la Conferencia de que estaba tratando de lograr solución al problema con esfuerzos de tratar directamente con los Radioaficionados en cuestión y con su Administración Nacional, pero que sus poderes legales para poner fin a tales transmisiones quedan limitados.

La Conferencia alabó al Coordinador de IARUMS saliente VE3KXH por sus años de servicio excelente a la IARU Región II y nombraron su sucesor designado Martin Potter, VE3OAT, como el nuevo Coordinador regional IARUMS.

La Conferencia Margarita 98 hizo revisar el progreso logrado para hacer el Permiso Internacional de Radio (IARP) un concepto funcional en las naciones miembro de la IARU Región II. Ha habido desaliento de que menos de la mitad de las naciones miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA) han tomado pasos para implementar el IARP hasta el presente.

Las Sociedades Miembro explicaron que sus esfuerzos han encontrado dificultades porque, dado el hecho de que el IARP fue aprobado en una Conferencia de la OEA, sus procedimientos nacionales involucran pasos necesarios por parte de sus Ministerios de Relaciones Exteriores tanto como sus administraciones de telecomunicaciones. En algunos casos la Sociedad Miembro no se acostumbraba tratar con el Ministerio de Relaciones Exteriores; en otros casos, la coordinación entre los autoridades de telecomunicaciones con sus contrapartes en el Ministerio de Relaciones Exteriores ha sido difícil.

La Conferencia acordó urgir a las Sociedades Miembro en los países que hasta el momento no han aprobado el IARP a que continuasen trabajando con sus Administraciones Nacionales para lograr tal aprobación. No obstante lo arriba mencionado, habían signos de progreso evidentes en la Conferencia en torno al concepto IARP. Algunos Radioaficionados de la Argentina, Canadá y Uruguay integrantes de las delegaciones de sus países a la Conferencia se complacieron en mostrar a los demás delegados sus documentos IARP que les habían sido proporcionados por sus Administraciones Nacionales o sus Sociedades Miembro como agentes delegados por parte de dichas Administraciones Nacionales.

En esta época muchas de las administraciones de telecomunicaciones en el Hemisferio también se encuentran en vías de privatización de algunas de sus funciones y reorganización de sus oficinas, y en una situación tan fluida ha sido difícil para las Sociedades Miembro averiguar cuales entidades tienen que actuar para que el IARP se pueda implementar como reglamento nacional.

Al mismo tiempo hay procesos paralelos en vías de desarrollo que podrán tener el efecto de hacer menos importante la aprobación formal del IARP. Por

recibieron con beneplácito los informes de interferencia para que pudieran tomar pasos inmediatos para eliminar los problemas.

No obstante, el Comité del CA descubrió que tales casos representaron un porcentaje muy pequeño de los informes IARUMS. La gran mayoría de los intrusos están operando intencionalmente en las bandas de Radioaficionados y por ende sólo pueden ser eliminados recurriendo al procedimiento tradicional por lo cual las Sociedades Miembro reciben informes de sus informantes IARUMS y en torno refieren algunos de los casos más dañinos a sus Administraciones Nacionales para acción, que generalmente involucra quejas oficiales a la Administración ofensora.

Este es el procedimiento visto por los reglamentos de la UIT donde la frase "interferencia dañina" aparece frecuentemente. En fin el Comité del CA recomendó que IARUMS continuara sus operaciones generalmente en la misma manera en que se ha hecho en el pasado.

En las discusiones informales durante la Conferencia se hizo notar que en un número de casos recientes de intrusos en las bandas de Radioaficionados, una causa mayor es la disponibilidad global de transceptores baratos capaces de transmitir solamente en las bandas de Radioaficionados porque proveer transceptores baratos capaces de transmitir inescrupulosos de comunicaciones, los últimos suelen contratarlos de servicio con proveedores que necesitan capacidad de comunicaciones hacen de Radioaficionados. Donde compañías particulares de Radioaficionados a lo mejor no tengan idea alguna de que están creando interferencia dañina a otros servicios de radio.

La facilidad con que se obtiene equipos de Radioaficionado también constituye factor para con los intrusos. Los traficantes de drogas se encuentran entre los intrusos más frecuentes en este Hemisferio porque lo encuentran fácil obtener equipos de Radioaficionados en algunos países de Centro y Sur América quedan renuentes a hacer informes sobre intrusos narcotráficos porque temen peligro físico a ellos y sus familiares. Por su parte, las Administraciones Nacionales no siempre quedan celosos de poner fin a las transmisiones de los narcotraficantes porque sus agencias antinarcóticas

La XIII Asamblea General recibió con interés el informe escrito del Coordinador saliente del Servicio de Monitoreo IARU (IARUMS) de la Región II Malcolm Hamon, VE3KXH. El informe destacó actividad incrementada IARUMS en México y especialmente en la Argentina, donde se ha establecido por parte del Radio Club Argentino un programa bien organizada con participación de varios Radioaficionados.

En informes gráficos presentados a la Conferencia, VE3KXH y su sucesor designado Martin Potter, VE3OAT quien asistió a la Conferencia, se hizo mostrar que la mayoría de los informes recibidos en los últimos años sobre intrusos involucraron a las bandas de 40 y 20 metros. Como los informantes al programa IARUMS tienen completa libertad de seleccionar las bandas que rastrearán, podrá ser que esto no represente la verdadera total de todos los intrusos, además podría ilustrar el hecho que las bandas de más altas frecuencias que los 20 metros no se encontraban muy abiertas debido al punto bajo que el ciclo de manchas solares había tocado en años recientes. Con las manchas solares ahora en auge rápido, se espera recibir más informes sobre intrusos en las bandas más altas en los años venideros. VE3KXH habló de la posibilidad de que en el futuro los informantes IARUMS podrán recibir más instrucciones de informar sobre bandas o problemas específicas que lo que se ha hecho en el pasado.

VE3KXH también hizo referencia a un Comité del Consejo Administrativo (CA) IARU que ha estado estudiando aspectos del programa IARUMS. Con el crecimiento de la Red y la disponibilidad global de la tecnología de fácil, algunos Radioaficionados han encontrado utilidad en comunicar directamente con algunas entidades causando interferencia a las transmisiones de Radioaficionados con la esperanza que las transmisiones ofensivas podrían terminarse cuanto antes sin la necesidad de sufrir largas demoras como resultado de procedimientos formales. Después de estudiar el asunto el Comité del CA, presidido por el Secretario saliente de la IARU Región II Pedro Seidemann, VV5BPG encontró algunas instancias donde tal acción había podido lograr soluciones rápidas en casos donde la interferencia no fue intencional. En la mayoría de tales casos las señales ofensivas originaron con estaciones del Servicio de Radiodifusión cuando problemas técnicos con transmisores específicos crearon señales no intencionales en frecuencias de Radioaficionados. Estas radiodifusoras no tenían idea alguna de que sus transmisores estaban causando interferencias y

Nacional de Guatemala anular su asignación de frecuencias dentro de las bandas de Radioaficionado a intereses de teléfono celular.

En otras acciones la Conferencia acordó pedir al Consejo Administrativo (CA) de la IARU de que se busque agregar frecuencias en la vecindad de los 50 MHz a las frecuencias disponibles al Servicio de Radioaficionado-Satélite; pidió mejor cooperación por parte del Coordinador de Satélites IARU y los controlares de satélites con las Sociedades Miembro del Hemisferio Sur para que los satélites en órbita serían más disponibles para el uso de los Radioaficionados en dicho Hemisferio; y pidió redoblar los esfuerzos para asegurar que las tripulaciones de estaciones espaciales incluyan a Radioaficionados con licencia.

En otra recomendación, la Conferencia pidió que los representantes IARU en una futura CWR propongan que en todas las bandas de VHF/UHF/SHF donde el Servicio de Radioaficionado-Satélite tiene actualmente asignaciones de usuario secundario, dichas asignaciones fueran elevadas a usuario primario. Cuando se trajo esta última propuesta a la Sesión Plenaria, la Conferencia recibió asesoramiento práctico muy útil por parte del Secretario Ejecutivo de CITEL Roberto Blois, quien será el nuevo Secretario General Adjunto de la UIT. Este intercambio de impresiones a nivel de trabajo entre un alto oficial internacional de telecomunicaciones y los participantes en una Conferencia habrá sido la primera vez que se haya ocurrido nunca semejante acontecimiento en una Conferencia IARU.

CONFERENCIA REVISI PROGRAMA INTERNACIONAL DE RADIOFAROS

Bandas de la IARU Región II para asegurar una banda de protección de 1 KHz de ancho extendiendo 500 Hz a cada lado de las frecuencias centrales del IBP para cada frecuencia de radiofaro IBP. Se ha decidido mantener la frecuencia IBP en la banda de 20 metros en 14.100 MHz en vez de moverla a punta de banda como se había sugerido en algunas propuestas anteriores.

La Conferencia agradeció a W6ISQ por su servicio ejemplar como Coordinador de Radiofaros para la IARU Mundial y la IARU Región II desde el propio inicio del programa IBP, y aprobó el nombramiento de su sucesor designado, Robert Fabry, N6EK.

La Conferencia Margarita 98 fue única en que la Radio Amateur Satellite Corporation (AMSAT) quedaba como participante íntegra en todas sus deliberaciones relevantes. En efecto el Vicepresidente para Asuntos Internacionales de AMSAT Ray Soifer, W2RS hizo una presentación especial a la Conferencia, hizo demostraciones técnicas de operaciones por satélite desde la estación especial de la Conferencia YV7AJ (e hizo varias QSOs por satélite utilizando su handi de VHF desde el parqueo del hotel), y funcionó como Secretario del Grupo de Trabajo que trató asuntos de VHF.

La participación AMSAT resultó en parte del hecho de que la Administración Nacional de Guatemala había vendido frecuencias dentro de la banda Radioaficionada de 430 MHz a intereses de teléfono celular sin conocimiento previo de la Sociedad Miembro Club de Radioaficionados de Guatemala (CRAAG). Las frecuencias en cuestión, si llegasen a ser verdaderamente utilizadas por los intereses de teléfono celular, bien podrían ser escena de QRM a usuarios del Servicio de Radioaficionado-Satélite en una porción apreciable del Globo, con las transmisiones de teléfono celular siendo detectadas por satélites de Radioaficionado en órbita espacial y retransmitidas desde el espacio. La AMSAT ha decidido trabajar más de cerca con la IARU para hacer sus conocimientos especiales disponibles a las Sociedades Miembro para que -- a lo mejor -- no habrán más sorpresas molestas similares al caso de Guatemala. Con respecto al caso Guatemalteco la Conferencia manifestó su fuerte apoyo al CRAAG en sus esfuerzos de convencer a la Administración

La Conferencia Margarita 98 recibió con placer el informe escrito del Coordinador del Programa IARU de Radiofaros (IBP) saliente Jack Troster, W6ISQ, de que, una vez que VE8AT se ponga en operación desde la Isla Ellesmere en la Tierras Árticas de Canadá, todos los radiofaros del IBP ideados para la Región II estarán en el aire. Dicha red mundial todavía espera la instalación de radiofaros en la China y en Rusia para completarse. Hay información de último momento de que se podría instalar también un radiofaro operado por Europeos en una porción de la Antártica que se encuentra dentro de la Región II.

La Conferencia votó un cambio ligero en el Plan de

SE DISCUTE ENLACE IARU CON SOCIEDADES MIEMBRO

algun interés en contribuir sus propios esfuerzos y recursos al Servicio de Radioaficionados. La Conferencia decidió proponer que las Sociedades Miembro aumentaran el intercambio de informaciones entre sí sobre sus esfuerzos para atraer el público, y que la IARU considerara el establecimiento de un comité internacional para tratar esta tema.

en la plana mayor de la organización. Si el Oficial de Enlace IARU es permanente, frecuentemente esta persona no formaba parte del nuevo grupo de liderazgo y por ende queda excluido de muchas actividades de la Junta Directiva, inclusive sus reuniones donde se deciden políticas importantes.

Reconociendo esto, la Conferencia, aun cuando apoyó la idea de un Oficial de Enlace IARU designado, hizo explorar otras soluciones para el problema crónica de comunicaciones deficientes entre las Sociedades Miembro y el CE. Se urgió a que las Sociedades Miembro fijasen alguna atención sobre los procedimientos rutinarios de papleo en sus oficinas para asegurar que la persona responsable de recibir la correspondencia verdadera, sea por correo tradicional o electrónico, sabrá cual oficial debe recibir una comunicación en particular y tomará los pasos necesarios para que dicha comunicación llegue a la persona correcta.

Había alguna discusión de una idea de que las Sociedades Miembro serían requeridos de acusar recibo de cada comunicación verdadera por correo electrónico del Secretariado para poder seguir como representante de su país en la IARU Región II, pero se decidió que tal medida sería inmisicuir indebidamente en los asuntos internos de las Sociedades Miembro por parte del CE, y no se pudo encontrar apoyo para tal medida en los Estatutos.

La Conferencia, y luego el CE en su propia reunión, discutieron alternativas para asegurar mejor comunicación entre las Sociedades Miembro y el CE, tal como requisitos para contacto incrementado para los Directores de Área y hasta la posible producción de un Manual para Directores de Área.

Región II tiene un fondo de desarrollo que casi no has sido usado. Pero respondiendo a una sugerencia de que este fondo podría usarse para costear los viajes de oficiales de algunas de las Sociedades más pequeñas a Conferencias futuras, 9Y4NED, quien conoce a fondo la situación en varios de dichos países, hizo comentar que tal uso de los fondos no sería buena idea, agregando que los oficiales de las Sociedades Miembro deban de mostrar al menos

La mayoría de los participantes en la Conferencia estuvieron de acuerdo de que uno de los problemas más difíciles en las operaciones de la IARU Región II es la comunicación entre el Comité Ejecutivo (CE) y las Sociedades Miembro. Para asegurar que tales comunicaciones fueran efectivas y regulares, en años recientes se ha alentado a las Sociedades Miembro a que establezcan una posición de responsabilidad en sus juntas directivas titulada Oficial de Enlace IARU. Es la responsabilidad de este oficial servir como punto de contacto con el CE.

Aun cuando es verdad que este sistema ha funcionado bien para algunas Sociedades Miembro, de ninguna manera se ha solucionado el problema para algunas o tal vez aún una mayoría de las Sociedades. Por eso el CE ha alentado a que las Sociedades Miembro mantengan a la misma persona en el puesto de Oficial de Enlace IARU aun cuando los demás puestos cambian de titular. De esta manera el Oficial de Enlace IARU tendría experiencia en sus deberes y no habría necesidad de aprendizaje nuevo cada vez que toma posesión una nueva Directiva.

Desafortunadamente la idea de tener un Oficial de Enlace IARU permanente va en contra de la cultura de muchas Sociedades Miembro. En muchas Sociedades Miembro, se elige una nueva Junta Directiva todos los años en la Asamblea General anual de su organización. Es de costumbre en la mayoría de estas Sociedades de que los candidatos formasen parte de una lista de candidatos, ya que dentro de cada Sociedad frecuentemente hay grupos opuestos, cada uno con un programa distinta que se espera causará una mayoría de la membresía de la Sociedad apoyarlo. Cuando una nueva Junta Directiva toma posesión, quiere hacer un cambio total

CONFERENCIA ANALIZA CRECIMIENTO DEL SERVICIO DE RADIOAFICIONADOS

En un estudio que sintetizó los sentimientos que habían estado expresando también varias Sociedades Miembro demás, la Trinidad y Tobago Amateur Radio Society manifestó su preocupación sobre lo que parece ser una disminución en la tasa de crecimiento del Servicio de Radioaficionados debido principalmente a la competencia de otros pasatiempos de alta tecnología, especialmente la Red, en atraer la atención de la juventud de hoy. Otras dificultades incluyen el alto costo de los equipos importados y problemas en localizar componentes de reemplazo en los países en vías de desarrollo.

Pero tal vez el problema mayor es que la mayoría de las Sociedades Miembro no tienen programas organizadas para atraer el público en general a la Radioafición. Durante la discusión de este problema en la Conferencia se hizo notar que aún la estructura de las cuotas de las Sociedades Miembro en la IARU Región II causa problemas para esta finalidad, porque cuando un país incrementa el número de Radioaficionados con licencia, la cuota para la Sociedad Miembro en cuestión sube automáticamente. No obstante, también se hizo notar que la IARU

S25.6 6. Las administraciones que autorizan

S25.5 5. Las previsiones de la Sección I de este Artículo se aplicará igualmente, cuando apropiado, al servicio de radioaficionado-satélite.

Sección II. Servicio de Radioaficionado-Satélite.

S25.4 4. Una administración podrá, sin emitir una licencia, permitir que una persona quien ha sido otorgada licencia para operar una estación de radioaficionado por otra administración, opere una estación de radioaficionado en su territorio, sujeto a tales condiciones o restricciones que quisiera imponer.

S25.3 3. Se urge que las administraciones toman los pasos necesarios para permitir que las estaciones de radioaficionado estén preparadas para llenar las necesidades de comunicaciones en el evento de un desastre nacional.

S25.2 2. (1) Las transmisiones entre estaciones de radioaficionado de distintos países se limitarán a

operativa especial, las transmisiones entre estaciones de radioaficionado no serán cifradas con el propósito de esconder su significado.

S25.2 2. (2) Excepto bajo autoridad de la administración relevante para llenar una necesidad de radioaficionado de carácter personal.

Se recuerda a las Sociedades Miembro de que podrán mantenerse al tanto sobre asuntos del Artículo S25 mediante el sitio de la Red de la IARU en <http://www.iaru.org>.

Terminada la presentación de VK3KI, la Conferencia Margarita '98 aprobó el lenguaje propuesto sin cambio alguno.

VK3KI explicó que, si la Conferencia Margarita '98 votaría para aprobar esta fraseología tal como ya había hecho la Conferencia de la IARU Región III, y si la Conferencia de la IARU Región I a llevarse a cabo en Noruega en 1999 también aprobaría el mismo lenguaje sugerido, luego la IARU podrá presentar dicho lenguaje a la UIT como la propuesta acordada del Servicio de Radioaficionados para la revisión del Artículo S25. La IARU haría esta presentación en el momento en que la UIT decidiera considerar el asunto.

(fin del propuesto Artículo S25, revisado)

estaciones en el espacio del servicio de radioaficionado-satélite asegurarán que se establezcan suficientes estaciones de mando terrestres antes del lanzamiento para asegurar que no interfieren dañina causada por emisiones de una estación en el servicio de radioaficionado-satélite podrá quedarse eliminada inmediatamente.

de emergencia, no podrán dejarse afectar en sí por el problema. La Conferencia acordó recomendar que

las Sociedades Miembro hagan consultas permanentes entre sí para con el problema.



El nuevo Comité Ejecutivo de la IARU Región II. De pie (l-d) W6ROD, HP1DJ, XE1NT, LU2AH, PT2HF. Sentados (l-d) 9Y4NED, HC2EE, VE3CDM, YV5AMH.

FUTURO DEL SERVICIO DE RADIOAFICIONADOS

La Conferencia Margarita '98 discutió el futuro del Servicio de Radioaficionados en conexión con la probable consideración futura por la UIT del Artículo S-25, la porción de los reglamentos de la UIT que trata directamente con el Servicio de Radioaficionados.

El Consejo Administrativo (CA) de la IARU ha tenido en operación un Comité Sobre el Futuro de la Radioafición (FASC) desde hace algún tiempo. Esta Conferencia tenía la suerte de tener presente el Presidente del FASC, el Vicepresidente de la IARU Mundial Michael Owen, VK3KI, quien explicó en detalle los pasos que el FASC había hecho hasta la fecha.

Informó que ya parece que la UIT no hará consideración de cambios en el Artículo S-25 hasta por lo menos el año 2002, dado el hecho que el próximo CMR ya ha sido postergado desde el año 1999 hasta el año 2000 y su agenda ya ha sido decidido y no incluye consideración del Artículo S-25. Dado el sinnumero de asuntos a tratarse en el CMR-2002, aún queda posible que ni siquiera en esa CMR se podrá considerar cambios en el Artículo S-25.

Servicios de Radioaficionados

Sección I. Servicio de Radioaficionados

ARTICULO S25

De todos modos el FASC ha continuado trabajando en el asunto del Artículo 25 para que cuando la UIT finalmente considere la cuestión, el Servicio de Radioaficionados quedará preparado para ofrecer sugerencias.

VK3KI explicó que la Conferencia de la IARU Región III en Beijing en septiembre de 1997 había aprobado el lenguaje de un propuesto Artículo S25 revisado. Dicho texto sigue:

S25.1 1. Las Administraciones deberán verificar las calificaciones técnicas y operativas de cualquier persona quien desea operar una estación de radioaficionado. Una persona solicitando una licencia para operar una estación de radioaficionado deberá demostrar conocimientos de los tópicos especificados en Recomendación UIT-R M-XXX. (N. de R. El documento queda denominado M-XXX por el momento ya que no se conoce todavía el número verdadero que será asignado al documento.)

especial con respecto a la Red, han hecho necesario que la Conferencia considerara nuevas maneras de impartir noticias a las Sociedades Miembro. De hecho la *Revista de la IARU Región II* había sido proporcionada a algunas Sociedades Miembro y algunos de sus oficiales vía la Red en una base experimental con éxito incrementado en la medida que cada vez más Sociedades Miembro ganaran acceso a la Red. Como casi todos los gastos de producción de la *Revista de la IARU Región II* -- aproximadamente US\$1500 por número -- tienen que ver con los costos de impresión y correos, un producto enviado solamente vía la Red bajaría los gastos de producción en una manera sustancial, dejando libre dichos fondos para otras utilidades.

La Conferencia también recibió las noticias de que la imprenta tradicional de la *Revista de la IARU Región II*, Old Branch Printing & Copying, que había mantenido sus tarifas de impresión al mismo nivel durante sus últimos ocho años de publicación, había cambiado de dueños recientemente que ha resultado en un aumento inmediato de las tarifas de impresión en un 10 por ciento por parte de los dueños nuevos. Además se espera incrementos en las tarifas de correo internacional en los Estados Unidos durante el año 1999, y las medidas tomadas por las autoridades de correos norteamericanos para incrementar la seguridad contra el terrorismo y el contrabando han hecho que el proceso de echar buitos al correo tomara cada vez más tiempo.

Gracias a una presentación por la American Radio Relay League (ARRL) sobre el problema, la Conferencia discutió la existencia del llamado problema Y2K. Esto ha llegado a ser una manera común de designar el problema que tendrán algunas computadoras en el año 2000, pues las mismas utilizan programas de computación viejas que indican el año 2000 con sólo sus dos últimos dígitos, "00". Algunas computadoras interpretarían que la "00" refiere al año 1900 y no al año 2000.

Las computadoras no serán las únicas máquinas afectadas por este problema. Microprocesadores de circuitos integrados que controlan algunos procesos en máquinas industriales como generadores de electricidad, automotores y otras máquinas que utilizan procesos automáticos también quedarán afectados por este problema en algunos casos.

Aún cuando se están haciendo esfuerzos para hacer los cambios necesarios en los sistemas afectados, se comenzaron dichos procesos tarde y en algunos casos

CONFERENCIA CONSIDERA "Y2K"

continuará como publicación impresa. No obstante el Presidente de la IARU Región II Tom Atkins, VE3CDM hizo notar que no se ha encontrado un nuevo redactor jefe voluntario, y que muy pocas Sociedades Miembro habían respondido a varios cuestionarios sobre el futuro de la publicación, haciendo difícil que el Comité Ejecutivo (CE) determinara los deseos de cada Sociedad Miembro al respecto con anterioridad al comienzo de la Conferencia.

En su reunión siguiendo la Conferencia, el CE, considerando a todos los factores en cuestión, decidió que a partir del año 1999 la *Revista de la IARU Región II* sería producida en forma electrónica y distribuida por la Red desde el Secretariado. David Evans, VE6DXX de Edmonton, Canadá, anterior Redactor Jefe de *RADCOM*, la publicación oficial de la Sociedad Miembro de la IARU de Gran Bretaña RSCGB, será el Redactor Jefe de esta nueva versión de la *Revista de la IARU Región II*. Será una publicación bilingüe español/inglés distribuida por el Secretariado de Región II en una plan todavía por decidirse, comenzando en 1999. La última versión de la *Revista de la IARU Región II* también se hará disponible en el Sitio de la Red de la IARU Región II lo cual también comenzará sus operaciones durante el primer trimestre de 1999. Otra ventaja de esta distribución electrónica es que posibilitará el envío inmediato de noticias sobre la Radioafiliación de último momento a todos los interesados por boletín especial. Este envío acelerado de información actualizada dejará que las Sociedades Miembro recibiendo estas materias las podrán usar en sus propias boletines o revistas.

Los recursos para hacer las reparaciones necesarias no son suficientes. También es cierto que no todos los sistemas que tienen el problema quedarán detectadas antes de causar fallas. La Radioafiliación estará afectada en dos maneras:

- 1) Las computadoras y otras sistemas usadas por Radioafiliados y Sociedades Miembro podrán ser afectadas en sí. Para esta razón las Sociedades Miembro deberán trabajar para estar confientes de que sus propios sistemas y aparatos son puestos al día si así se requiera.

- 2) Una vez que el año 2000 comienza, el problema podrá causar averías serias como apagones y fallas de sistemas comerciales de comunicaciones. Así que los Radioafiliados deberán estar preparados para proporcionar comunicaciones de emergencia hasta que los sistemas normales hayan sido restauradas. Esto quiere decir también que los equipos que los Radioafiliados podrían utilizar para establecer comunicaciones de emergencia, como plantas de luz

Durante la discusión extensiva sobre este problema en la Conferencia, se levantaron varios puntos. Se hizo señalar que algunas de las Sociedades Miembro actuales o potenciales del Caribe Oriental quedan "clínicas" con respecto a la IARU Región II ya que la estructura actual de la Area hace difícil las comunicaciones entre ellas y su Director de Area en México; por ejemplo, mucha de la comunicación Radioaficionada entre las naciones insulares del Caribe Oriental tiene lugar en la red regional de los 3815 KHz, y las condiciones de propagación casi imposibilitan que una estación Mexicana pueda hacerse presente en esta red en una base regular. En cambio el Director de la Area E es participante regular en esta red desde Trinidad y Tobago.

También hay preocupación de que las compañías grandes multinacionales de telecomunicaciones, especialmente las entidades involucradas en servicios de teléfono celular y comunicaciones por satélite, tengan los recursos financieros suficientes para irse directamente a Administraciones Nacionales para pedir asignaciones del espectro que consideraran necesarias para brindar servicio óptimo a sus clientes. Si no obtuvieran tales asignaciones a nivel UIT o CITEL, podrían decidir circunavegar dichas organizaciones internacionales y tratar directamente con las Administraciones Nacionales. Por ende la IARU Región II encara el problema de que las Sociedades Miembro insulares pequeñas del Caribe Oriental podrían encontrar dificultades de contactar y podrían faltar algunas de las informaciones que necesitarían para contrarrestar tales esfuerzos si dichas compañías decidieran pedir el uso de partes del espectro designado por la UIT como bandas de Radioaficionados. En efecto la Conferencia fue informada de que ya se ha hecho presenciar algunas multinacionales de telecomunicaciones haciendo contacto directo con oficiales de las Administraciones Nacionales de algunas de estas naciones insulares.

Por otro lado se expresó la preocupación por algunas

La Conferencia Margarita '98 tuvo que enfrentar el hecho de que el Redactor Jefe de la *Revista de la IARU Región II* Fred Laun, K3ZO y su Asistente de Redacción Somporn Laun han anunciado que dejarán

EL FUTURO DE LA REVISTA DE LA IARU REGION II

Sociedades Miembro de habla española de que si la influencia directa de tales Sociedades Miembro de habla inglesa fuera a extenderse por más Areas de la Región II, se podría mermar la fuerza votante de Sociedades Miembro hispanoparlantes en futuras Conferencias de la Región II por acciones de estas Sociedades Miembro mucho más pequeñas de habla inglesa insulares del Caribe Oriental.

También hubo desacuerdo sobre la capacidad de la Conferencia de enmendar los Estatutos para cambiar las fronteras de las Areas de la Región II sin llevar a cabo una Asamblea Extraordinaria de Delegados de antemano.

Se agregó una propuesta de la LCRA por lo cual ninguno de los oficiales ocupando puestos nombrados de la IARU Región II podrían ocupar al mismo tiempo el puesto de Director de Area, pues el trabajo de Director de Area ya requiere la atención completa del titular por sí sólo. LCRA promovió la expansión del CE para que en ningún caso sería ni el Presidente, ni el Vicepresidente, ni el Secretario ni el Tesorero, Director de Area al mismo tiempo.

No obstante, esta expansión del CE tendría consideraciones financieras, pues la IARU Región II tendría que incrementar los vitáticos si habrían un número más grande de oficiales asistiendo a las reuniones del CE.

Tomando en cuenta todas estas consideraciones, la Conferencia decidió pasar poderes a un Director Adjunto de la Area E para servir como punto de contacto entre las Sociedades Miembro de habla inglesa del Caribe Oriental y el CE en base temporal, medida que no implica cambio de los Estatutos. Se pidió al CE poner a disposición de este Director Adjunto todos los recursos necesarios para que podrá llevar a cabo dichos deberes. Al mismo tiempo se estudiará a los Estatutos para saber cuales cambios serían necesarios para codificar solución permanente a dichos problemas en la próxima Conferencia del año 2001.

dichos puestos a partir del final de 1998 para poder dedicar más tiempo a asuntos personales. Al mismo tiempo cambios monumentales en la manera en que se transmite información alrededor del mundo, en

Director, Area F Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF
Director, Area G: Reinaldo Szama, LU2AH

Así que el Vicepresidente saliente Reinaldo Szama, LU2AH sigue siendo integrante del CE como Director de Area G.

El Secretario saliente Pedro Seidemmann, YV5BPG; el Tesorero saliente Steve Dunkerley, VP9IM y el Redactor Jefe de la *Revista de la IARU Región II* Fred Laun, K3ZO quien se retira fueron personalmente agradecidos por parte de la Unión por el Presidente Tom Atkins, VE3CDM por su dedicación durante largos años de servicio y recibieron placas especiales conmemorativas. El Director saliente Frank Butler, W4RH quien no estuvo presente, quedará honrado en forma similar en una fecha futura.

En una serie de artículos que siguen, se detallan algunos de los asuntos principales discutidos en la Conferencia. No obstante, se recuerda a las Sociedades Miembro que la única versión oficial y completa de las actividades de la Conferencia se compone por las Actas de la Conferencia que quedarán emitidas conjuntamente por HC2EE y YV5BPG en una fecha más tarde.

CONFERENCIA DISCUTE CAMBIOS EN AREAS

CE en Tegucigalpa el año pasado el CE propuso a la Conferencia Margartita '98 algunos cambios en las fronteras de área actuales para mover las naciones insulares de habla inglesa del Caribe Oriental desde la Area C a la Area E, al mismo tiempo pasando Brasil de la Area F a la Area G.

La Conferencia decidió que no hubo necesidad de hacer el cambio afectando a Brasil ya que la Sociedad Miembro Brasileira LABRE se ha hecho más activo en la IARU en los últimos meses con el resultado de que el oficial de LABRE PT2HF ahora ha sido electo al CE como Director de Area F.

La situación con respecto a la Area C es mucho más complicada. Como queda constituida actualmente, la Area C tiene varias Sociedades Miembro más que cualquier otra área, y si los países que todavía no son Sociedades Miembro de la IARU Región II -- San Kitts y Nevis; San Vicente y los Grenadinos; y Santa Lucía -- se juntarían con la organización,

Nadort, PA0LOU, Presidente de la IARU Región I; Fred Johnson, ZL2AMJ, Presidente de la IARU Región III; Wojciech Nietyksza, SP5FM, Vicepresidente de la IARU Región I; Tim Hughes, G3GVV, Director de la IARU Región I; David Wardlaw, VK3ADW, and Yoshiji Sekido, JJIOEY, Directores de la IARU Región III; David Sumner, K1ZZ y Paul Rinaldo, W4RI, del Secretariado Internacional de la IARU; y Karl Voegelé, DK9HU y Walter Schlink, DL3OAP de la Sociedad Miembro Alemana de la IARU DARC.

Como se acostumbra hacer en cada Asamblea General, las Sociedades Miembro eligieron el nuevo Comité Ejecutivo (CE) para el período de tres años hasta la próxima Asamblea General. Quedaron elegidos los siguientes colegas:

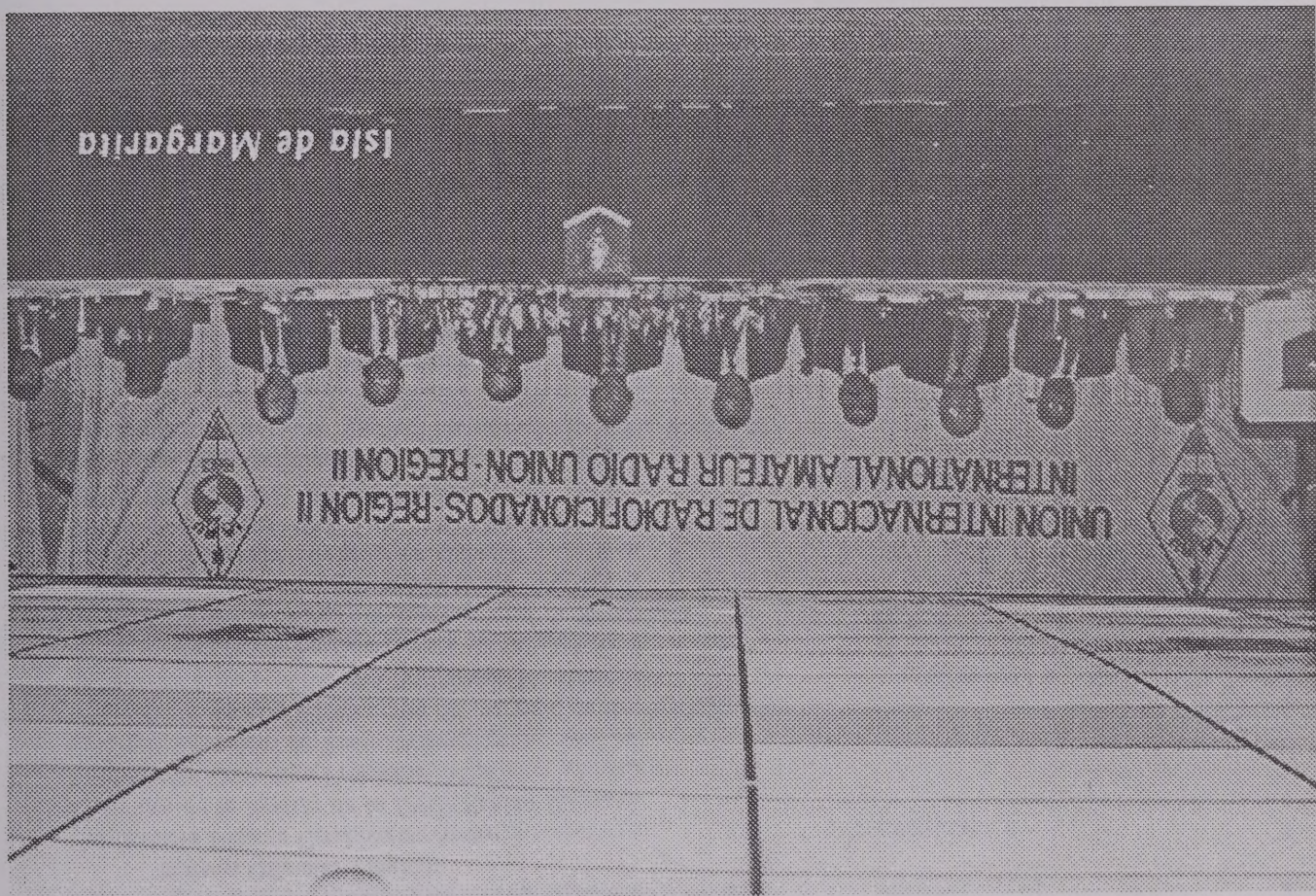
Presidente: Thomas Atkins, VE3CDM
Vicepresidente: Reinaldo Leandro, YV5AMH
Secretario: Eduardo Estrada, HC2EE
Tesorero: Noel Donawa, 9Y4NED
Director, Area A: Thomas Atkins, VE3CDM
Director, Area B: Rodney Stafford, W6ROD
Director, Area C: Guillermo Nuñez, XE1NJ
Director, Area D: Dario Jurado, HP1DJ
Director, Area E: Noel Donawa, 9Y4NED

El sistema de Directores de Area usada por la IARU Región II es única en la IARU; ni la Región I ni la III utilizan sistema semejante. Es lógico que, al poner un número manejable de Sociedades Miembro en un Area de responsabilidad de un Director de Area, al mismo tiempo haciendo que el Director de Area sea el punto de contacto primordial entre el Comité Ejecutivo (CE) y las Sociedades Miembro, se hace el enlace entre los dos más regular y efectivo. En particular LU2AH, Director de la Area G, ha hecho ejemplar la operación de su Area llevando a cabo reuniones de Area regulares, luego publicando actas de las mismas firmadas por cada Sociedad Miembro en asistencia que luego son pasadas al CE. Otro caso ejemplar es la Area D, donde las fronteras de Area coinciden con las de la organización regional FRACAP, haciendo posible que se lleven a cabo reuniones de área en conjunto con las Convenciones FRACAP anuales.

Como resultado de las discusiones en la Reunión del

IARU REGION II LLEVA A CABO CONFERENCIA EXITOSA EN VENEZUELA

NUEVOS OFICIALES ELEGIDOS



La IARU Región II llevó a cabo una Conferencia, denominada "Margarita '98", en Porlamar, Isla Margarita, Venezuela, desde el 25 de septiembre hasta el 3 de octubre de 1998. En esta XIII Asamblea General de la IARU Región II estuvieron presentes representantes de Sociedades Miembro de: Antillas Holandesas, Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, México, Panamá, Trinidad y Tobago, Turcos y Caicos, Uruguay y Venezuela. Otros ocho fueron representados por poder: Aruba, Bermudas, Grenada, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica y Paraguay.

También asistieron a la Conferencia algunos dignatarios de otras organizaciones, incluyendo a Roberto Blois, Secretario Ejecutivo de CITEL; Richard Baldwin, WIRU, Presidente de la IARU Mundial; Ing. Julio C. Martí, Ministro de Transporte y Comunicación de Venezuela; Luis Portillo, Director de Radiodifusión, Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL) de Venezuela; Ray Soifer, W2RS, Vicepresidente por Asuntos Internacionales de la Corporación de Satélites de Radioaficionado (AMSAT); Michael Owen, VK3KI, Vicepresidente de la IARU Mundial; Larry Price, W4RA, Secretario de la IARU Mundial; Lou van de

REVISTA DE LA IARU REGION II DICIEMBRE 1998

CONTENIDO

2	IARU Región II Lleva a Cabo Conferencia Exitosa en Venezuela
3	Nuevos Oficiales Elegidos
3	Conferencia Discute Cambios en Areas
4	El Futuro de la Revista de la IARU Región II
4	Conferencia Considera Problema "Y2K"
5	Futuro del Servicio de Radioaficionados
6	Conferencia Analiza Crecimiento del Servicio de Radioaficionados
7	Se Discute Enlace IARU con Sociedades Miembro
8	Estudian Asuntos de Satélites
9	Conferencia Revisa Programa Internacional de Radioafaros
9	Conferencia Estudia Programa IARUMS
10	Conferencia Asesora Progreso en el IARP
11	Se Reune en Venezuela CA de IARU Mundial
12	UIT Elige Secretario General Nuevo
14	RSB Elige Nuevos Oficiales
14	Planes para el Futuro de las Publicaciones de la IARU Región II
15	por Thomas B. J. Atkins, VE3CDM
15	RCCR Elige Nuevos Directivos
16	Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo por Parte del Comité Ejecutivo

CALENDARIO DE ACTOS

IARU: 26 Septiembre 1999: Reunión del Consejo Administrativo, Lillehammer, Noruega
 IARU Región I: 19-24 Septiembre 1999: Conferencia de la Región I, Lillehammer, Noruega
 IARU Región II: 11-13 Junio 1999: Reunión del Comité Ejecutivo, Miami, U.S.A.
 IARU Región II: Septiembre 2001: XIV Asamblea General de la IARU Región II, Antigua, Guatemala
 IARU Región III: Septiembre 2000: Conferencia de la Región III, Queensland, Australia

La División de la Región II de la Unión Internacional de Radioaficionados se constituyó en 1964 con el objeto de promover los intereses especiales de las sociedades afiliadas en la Región II de la Unión Internacional de Telecomunicación (América del Norte, América del Sur, y América Central e islas del mar del Caribe) y representar sus intereses ante las conferencias de radiocomunicación de la UIT.

COMITE EJECUTIVO

Presidente:

Thomas B. J. Atkins, VE3CDM

55, Havenbrook Blvd.

Toronto, ON M2J 1A7, Canada

Internet: 72733.147@compuserve.com

Vicepresidente:

Reinaldo Leandro, YV5AMH

Apartado Postal 2285

Caracas 1010A, Venezuela

Internet: reiska@ven.net

Secretario:

Eduardo J. Estrada, HC2BE

Coordinador de Emergencia (EMCOR)

Casilla 09-01-7648

Guayaquil, Ecuador

Internet: eestrada@gu.pro.ec

Tesorero:

Noel E. Donawa, 9Y4NED

Presidente, Comité EMC

98 Sapphire Drive

Diamond Vale, Trinidad

Internet: 9y4ned@tstt.net.tt

Vocales:

Reinaldo Szama, LU2AH

Presidente, Comité de HF (HFCOM)

Gorostiaga 2320 - P. 15 -

1426 Buenos Aires, C. F., Argentina

Internet: rszama@szama.com

Dario Jurado A., HP1DJ

Apartado Postal 55-0812, Patilla

Panamá, República de Panamá

Internet: hp1dj@sinfo.net

Internet: jlunkes@zaz.com.br

70359-970 Brasília, BRASIL

Caixa Postal 33

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF

Caixa Postal 33

70359-970 Brasília, BRASIL

Internet: jlunkes@zaz.com.br

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Rod Stafford, W6ROD

5155 Shadow Estates

San Jose, CA 95135, U.S.A.

Internet: w6rod@arrl.org

Jorge Luiz Vescia Lunkes, PT2HF</

REGION 2 NEWS

Diciembre 1998



Revista de la
Unión Internacional de Radioaficionados
IARU Region 2

Journal of
The International Amateur Radio Union
IARU Region 2

